

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 138 - 1705

Bern, Mittwoch 16. Juni 1976
Berne, mercredi 16 juin 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 138 - 16. 6. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 282056 - 282 102.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung der Zuckerrübenenernte 1976 und den Zuckerrübenanbau 1976/77. - Ordonnance concernant la mise en valeur de la récolte de betteraves sucrières de 1976 et la culture des betteraves en 1976/77.

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1976. - Liste des produits phytosanitaires 1976.

Elfenbeinküste: Telefonverkehr. - Côte d'Ivoire: Correspondance téléphonique.

Iran: Telefonverkehr. - Iran: Correspondance téléphonique.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle untergerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2397)

Gemeinschuldner: Lingenhag Reto, 1942, von Luzern GR, Hotelangestellter, Bäckerstrasse 62, 8004 Zürich.

Datum der Konkursöffnung zufolge Insolvenzerklärung: 18. Mai 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Juli 1976.

8026 Zürich, den 11. Juli 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Vaud

(2386)

La faillite ouverte le 20 mai 1976 contre Hydrotec, Eugène Schmid & Hugues Venetz, sté en nom collectif, route de Lausanne 12 et Bugnon 35, Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juin 1976 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.- cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 16 juin 1976

Office des faillites:
H. Rochat, substitut

Kt. Zürich

(2384²)

Gemeinschuldnerin: SV-Discom AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Affoltern am Albis (Bahnhofplatz 11).

Datum der Konkursöffnung: 16. Dezember 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Juni 1976, 15 Uhr, im Restaurant «Bahnhöfli», Bahnhofplatz 9, Affoltern a. A.

Eingabefrist: bis 19. Juli 1976.

8910 Affoltern a. A., den 16. Juni 1976

Konkursamt Affoltern a. A.
R. Schneebeil, Notar

Ct. de Genève

(2404)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillite: Sicotef SA, promotion et gestion de toutes affaires immobilières, commerciales ou industrielles; organisation d'entreprises, études de marchés, marketing, achat, importation, exportation et vente de toutes marchandises alimentaires ou non, prise de participation à toute affaire financière, commerciale ou immobilière ou industrielle, exploitation de tous brevets et licences, ayant son siège 94, rue des Eaux-Vives à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1976.

Date de suspension de la liquidation: 14 juin 1976.

Délai pour l'avance des frais: 28 juin 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Vaud

(2385)

Failli: Gasperi Augusto, serrurier, 1880 Bex.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 juillet 1976.

1860 Aigle, le 16 juin 1976

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Neuchâtel

(2326²)

Failli: Sound Musical Sieme Sàrl, société ayant son siège à 2013 Colombier, rue Notre-Dame 3 (précédemment à 2034 Peseux), et ses bureaux à 2000 Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1976.

Première assemblée des créanciers: le jeudi 24 juin 1976, à 15 h., à l'Hôtel-de-Ville de Boudry, salle du Tribunal.

Délai pour les productions: lundi 12 juillet 1976.

2017 Boudry, le 12 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève

(2403)

Failli: Grosclaude Roland, 2 mars 1930, NE, fabrication et vente de bracelets de cuir, domicilié 4, rue D'Aoste à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 juin 1976.

Délai pour les productions: 6 juillet 1976.

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(2405)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: Deillon Jean-Pierre, 30 novembre 1941 FR, menuisier, associé dans la Snc Deillon & Cie, importation, commerce et pose de portes, fenêtres et volets ayant son siège 15, rue François-Besson à Meyrin, Genève, domicilié 5, promenade des Champs-Frêches à Meyrin, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 mai 1976.

Date de suspension de la liquidation: 14 juin 1976.

Délai pour l'avance des frais: 28 juin 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.-.

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(2406)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillite: Deillon Paule, née Combes, 7 février 1931 FR, sp., associé dans la Snc Deillon & Cie, importation, commerce et pose de portes, fenêtres et volets ayant son siège 15, rue François-Besson à Meyrin, Genève, domiciliée 5, promenade des Champs-Frêches à Meyrin, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 mai 1976.

Date de suspension de la liquidation: 14 juin 1976.

Délai pour l'avance des frais: 28 juin 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.-.

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Fribourg

(2412)

Faillie: Succession répudiée Frangi Carlo, 1921, de nationalité italienne, en son vivant carrossier, Grand-Fontaine 31, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

L'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité et l'état des revendications est également déposé.

Toutes les déclarations de grossistes émises par le défunt sous le numéro 350 138 sont révoquées par la présente.

1700 Fribourg, le 14 juin 1976

Office cantonal des faillites de Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(2413)

Failli: Mettraux Raymond, 1942, de Neyruz, transports, à Vauderens.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication.

L'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité et l'état des revendications est également déposé.

1700 Fribourg, le 14 juin 1976

Office cantonal des faillites de Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Baselland

(2411)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Perfetti-Schenk Fabio, Installation von Heizungen und Rohrleitungsbau, Kilchbühlweg 16, Biel-Benken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausscheidung und zwei Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, den 16. Juni 1976. Konkursamt Binningen

Ct. de Vaud

(2387)

Failli: Moreillon Marius, menuisier-charpentier, Le Chêne-sur-Bex, atelier: 1892 Lavey-Village.

Date du dépôt: 16 juin 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 26 juin 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.

1860 Aigle, le 16 juin 1976

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Genève

(2407)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Hall Papiers Peints SA, commerce de papiers peints, rideaux et moquettes, décoration d'intérieurs ayant son siège 4, route de Meyrin à Genève (atelier), 19, chemin Château Bloc au Lignon, Genève (réf. Nos 1 et 2).

Société Immobilière Carouge Pont Neuf lettre «D» SA, achat, construction, exploitation et vente ou échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève, ayant son siège 36, rue de Carouge à Genève (réf. No 1).

Perrin Michel Achille, 19 avril 1941 BE, exploitant un commerce d'automobiles neuves et d'occasion, sis 36, rue du Môle à Genève, domicilié 21, route de Peney à Vernier, Genève (réf. Nos 1, 2, 3).

Succession répudiée de Brigliano Fiorentino, 8 août 1914, Italie, qv. technicien, domicilié rue Henri-Mussard 20, à Genève. Décédé le 18 février 1976 (réf. Nos 1, 2, 3).

Succession répudiée de Mottier Pauline, née Ducret, 26 avril 1914, VD, qv., sp., domiciliée 69, avenue du Bois de la Chapelle à Onex, Genève. Décédée le 14 mars 1976 (réf. No 1).

Succession insolvable de Reine Maria Célina, née Ballay, 1^{er} novembre 1893, AR, qv., sp., domiciliée 24, rue Jean-Violette à Genève. Décédée le 11 février 1976 (réf. No 1).

Succession répudiée de Thomas Thérèse Philomène Jeanne, née Frasnina, 29 mars 1884, VD, qv., sp., domiciliée 14, rue du XXXI-Décembre à Genève. Décédée le 4 novembre 1974 (réf. No 1).

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(2408)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s),

Faillies:

Louis Martin SA, importation, exportation, achat, vente et représentation de verres à vitres; verres coulés, glaces, dalles et tous produits similaires; fabrication et vente de miroirs, etc., ayant son siège 3, chemin de la Marbrerie à Carouge, Genève (réf. No 1).

Realtech SA, exploitation d'une entreprise d'installations d'entretien et de réparation de chauffages centraux, de ventilation et de climatisation, d'isolation etc.; exploitation, achat, vente de brevets touchant aux activités définies ci-dessus, ayant son siège 84, avenue des Communes Réunies au Grand-Lancy, Genève, (réf. No 1).

Baudeloue Genève, divorcée Poracin, 25 avril 1942 France, vendeuse, exploitant précédemment le café-restaurant à l'enseigne «Au Coq Hardi», sis 2bis, rue de la Prulay à Meyrin, Genève, actuellement domiciliée 47, avenue de Vaudagne à Meyrin, Genève (réf. No 1).

Succession répudiée de Héritier Georges Mare, 11 juin 1917 GE, qv., sp., domicilié 110bis, rue de Carouge à Genève. Décédé le 23 octobre 1975 (réf. No 2).

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Bern

(2389)

Gemeinschuldner: Ingold Niklaus, geboren 1939, Baumeister, 3366 Bettenhausen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 10. Juni 1976.

4705 Wangen a. d. A., den 10. Juni 1976

Konkursamt Wangen a. d. Aare

Ct. de Fribourg

(2388)

Faillie: Schindler Ed. et Buchs SA, serruriers-constructeurs, rue de Vevey 25, à Bulle.

Date de la clôture: 8 juin 1976.

1700 Fribourg, le 10 juin 1976

Office cantonal des faillites de Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt

(2398)

Gemeinschuldnerin: Göring & Bösch, Kollektivgesellschaft, Internationale Kleidertransporte, Horbürgstrasse 40, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 4. Juni 1976.

4001 Basel, den 16. Juni 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève

(2409)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 1^{er} juin 1976.

Faillie: Rivoire Nicole, 8 décembre 1937, GE, teinturerie, p.a. M. Frédy Ducrey, route des Fayards 140, 1249 Collex-Bossy, domicile professionnel, rue des Pâquis 18, à Genève.

La faillite a été déclarée inexcusable.

1211 Genève, le 16 juin 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Graubünden

(2414)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über Ruf Franz, geboren 1930, von Murgenthal AG, Kaufmann, Hinterbuchegg, 8143 Stallikon ZH, werden im Auftrage des Konkursamts Schlieren ZH am Freitag, den 23. Juli 1976, um 14 Uhr, in Sur, Restaurant Alp Flax, öffentlich versteigert:

Parzelle Nr. 14, Wiese in Scalotta 2453 m²

Parzelle Nr. 68, Wiese und Weg in Scalotta 9393 m²

Konkursamtliche Schätzung:

Parzelle Nr. 14 Fr. 49 060.-

Parzelle Nr. 68 Fr. 18 786.-

Die Grundstücke können am 10. Juli 1976, vormittags 10 Uhr, besichtigt werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von 10% des Schätzwertes zu leisten.

Die Grundstücke werden einzeln versteigert.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Oberhalbstein, 7451 Savognin, vom 9. Juli bis 19. Juli 1976 zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht.

7451 Savognin, den 16. Juni 1976

Konkursamt Oberhalbstein:
B. Spinatsch

Liegenschaftsverwertungen**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Bern

(2390)

Liegenschaftsteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren

Schuldner: Börlin Willy, Hotel Bellevue, Gstaad, zurzeit unbekannten Aufenthaltes.

Liegenschaften:

Saanen G.B.I. 1390

Restaurant und Hotel Bellerive Garni im Ebnet bei Gstaad, Gebäude Nr. 730 A mit 43,80 Aren Gebäudeplatz und Umschwung

Amtlicher Wert 1975

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 635 400.-

Zugehör gemäss Verzeichnis Fr. 600 000.-

Saanen G.B.I. 5466 Fr. 35 228.-

166,15 Aren Land beim Hotel Bellerive im Ebnet bei Gstaad

Amtlicher Wert 1975 Fr. 5 680.-

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 50 000.-

Die Verwertung erfolgt infolge Verwertungsbegehren der Grundpfandgläubigerin Maria Baumgartner, Rötzmatt 11, 4500 Olten, vertreten durch I. D. Lifschitz, Fürsprecher, Bubenbergrplatz 5, 3011 Bern, im XI. Rang.

Eingabefrist: bis und mit 25. Juni 1976.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab 25. Juni 1976 beim Betreibungsamt Saanen.

Steigerungstag: Freitag, den 23. Juli 1976, 15 Uhr, im Saal des Hotels Saanerhof, in Saanen.

Infolge Verschiebung der Steigerung werden die Pfandgläubiger hiemit aufgefordert, die Verzugszinsen auf den bereits angemeldeten Forderungen, Wert Steigerungstag vom 23. Juli 1976 neu zu berechnen und bis am 25. Juni 1976 beim Betreibungsamt Saanen anzumelden, andernfalls auf die ursprüngliche Forderungseingabe abgestellt wird.

Vorliegende Publikation ersetzt die Zustellung der Steigerungspublikation an den unbekannten Aufenthaltes abwesenden Schuldner.

3792 Saanen, den 14. Juni 1976

Betreibungsamt Saanen i.V.
E. Reuteler

Ct. de Neuchâtel

(2391)

Enchères d'immeuble

Vendredi 6 août 1976, à 15 h., au Collège, à Môtiers, l'Office des poursuites soussigné vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en 1^{er} rang, l'immeuble ci-après désigné, appartenant à Vogelsang Marc-Fernand, fils de Max, domicilié à Boveresse:

Cadastre de Boveresse, Article 945 à Fontenelle, pré-champ de 1490 m².

Il est à noter que sur cet article a été construit un immeuble à l'usage d'habitation d'une surface de 200 m².

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant cet immeuble, l'extrait du Registre foncier pourra être consulté en même temps que les conditions de vente.

Estimation cadastrale: pas faite à ce jour.

Assurance incendie: fr. 290 000.- (1974).

Estimation officielle: fr. 250 000.-.

Les conditions de la vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office dès le 9 juillet 1976.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné jusqu'au 5 juillet 1976 leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés dans les registres publics.

Les enchérisseurs devront se munir d'acte d'état-civil ou, pour le sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

2112 Môtiers, le 10 juin 1976

Office des poursuites
Le préposé: Blanc

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuld-
nem ist eine Nachlass-Stundung be-
willigt worden.
Die Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Forderungen innert der
Eingabefrist beim Sachwalter ein-
zugeben, unter der Androhung,
dass sie im Unterlassungsfalle bei
den Verhandlungen über den Nach-
lassvertrag nicht stimmberechtigt
wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu
un sursis concordataire.Les créanciers sont invités à pro-
duire leurs créances auprès du com-
missaire dans le délai fixé pour les
productions, sous peine d'être ex-
clus des délibérations relatives au
concordat.

Kt. Zürich

(2392)

Schuldner: Repro Publishing AG, Bahnhofstrasse 50, 8712 Stäfa, vertre-
ten durch Dr. iur. Werner Ammann, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 12,
8610 Uster.Datum der Stundungsbewilligung: 26. Mai 1976 durch Beschluss des Bez-
zirksgerichtes Meilen.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 26. September 1976.

Sachwalter: Dr. iur. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt, General-Guisan-
Quai 22, 8002 Zürich.Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen,
Wert 26. Mai 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugs-
rechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20
Tagen, d.h. bis zum 6. Juli 1976, schriftlich anzumelden.Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. August 1976, 14.30 Uhr, im
Restaurant Strohhof, Saal 1, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, mit dem
Bemerkten, dass für den Eventualfall (Nachlassvertrag mit Vermögensab-
tretung anstelle des Dividendenvergleiches) in der Gläubigerversamm-
lung auch die Liquidationsorgane bestellt werden.Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h.
ab 14. August 1976, im Büro des Sachwalters.

8002 Zürich, den 16. Juni 1976

Der Sachwalter:
Dr. Fridolin Allemann
Rechtsanwalt
General-Guisan-Quai 22
8002 Zürich

Kt. Zürich

(2410)

Schuldner: Walo Humm AG, Bauunternehmung, Nansenstrasse 2, 8050
Zürich, vertreten durch Dr. F. Achermann, Rechtsanwalt, Schaffhauser-
strasse 119, 8152 Glattbrugg.Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes
Zürich, 3. Abteilung: 9. Juni 1976.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Jürg Honegger, Rechtsanwalt, Bleicherweg 20, 8002 Zü-
rich.

Eingabefrist: 6. Juli 1976.

Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden aufgefordert, ihre Forde-
rungen, Wert 9. Juni 1976, unter Angabe allfälliger Pfände- und Vorzugs-
rechte, beim Sachwalter anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im
Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag
nicht stimmberechtigt wären.Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. September 1976, 14 Uhr, im
Bahnhofbuffet des Bahnhofes Zürich-Enge, Tessinerplatz, 8002 Zürich.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des
Sachwalters.Für den Fall, dass der Nachlass-Schuldner einen Nachlassvertrag mit
Vermögensabtretung vorschlagen wird, werden an der Gläubigerver-
sammlung die Liquidationsorgane bestellt werden.

8002 Zürich, den 16. Juni 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Jürg Honegger, Rechtsanwalt

Ct. de Berne

(2399)

Débiteur: Degoumois Laurent, 1942, hôtelier, chemin de la Nant 4,
2740 Moutier (ci-devant tenancier du restaurant Le Gambinus, Lau-
sanne).Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal II de Moutier: 10
juin 1976.

Durée du sursis: quatre mois (art. 293 ss LP).

Commissaire au sursis: Fernand Voirol, préposé aux poursuites et fail-
lites, 2740 Moutier.Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à indiquer leurs
créances au commissaire jusqu'au 6 juillet 1976, sous peine d'être ex-
clus des délibérations relatives au concordat. Les créances doivent être chif-
frées en capital, intérêts et frais au 10 juin 1976. Les productions doivent
être accompagnées des pièces justificatives et l'indication de tous droits de
gages préférentiels mentionnée.Assemblée des créanciers: mardi 7 septembre 1976, à 14 h. 30, à l'office
des poursuites, rue Centrale 47, à Moutier.Dépôt des pièces: les documents relatifs au concordat pourront être con-
sultés dix jours avant l'assemblée des créanciers, au bureau du commis-
saire, rue Centrale 47, à Moutier.

2740 Moutier, le 11 juin 1976

Le commissaire au sursis:
F. Voirol

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Graubünden

(2418)

Der Kreisgerichtsausschuss Schiers als Nachlassbehörde hat an seiner
Sitzung vom 8. Juni 1976 aufgrund des Sachwalter-Berichtes das Nicht-
zustandekommen eines Nachlassvertrages i. S. von Ott Hans Peter,
7214 Grisch, gerichtlich festgestellt.Das, durch die am 9. Dezember 1975 bewilligte, - nach Verlängerung -,
am 8. Juni 1976 beendete Nachlassstundung unterbrochene, Konkursver-
fahren Nr. 1511, wird ohne weiteres fortgesetzt.

7220 Schiers, den 12. Juni 1976

Für den Kreisgerichtsausschuss
Schiers: A. ThönyVerhandlung über die Bestätigung
des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Ein-
wendungen gegen den Nachlass-
vertrag in der Verhandlung an-
bringen.Les opposants au concordat
peuvent se présenter à l'audience
pour faire valoir leurs moyens
d'opposition.

Kt. Zürich

(2415)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den
Nachlassvertrag der Baugeräte-Reinigungs AG, Mühlerstrasse 120,
8046 Zürich, auf Dienstag, den 6. Juli 1976, 14 Uhr, in den Sitzungssaal
Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich angesetzt.Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von
den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei
der unterzeichneten Behörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Ver-
zicht auf Einwendungen.Aktenersicht vom 21. Juni bis 2. Juli 1976 im Zimmer Nr. 320 (Kanzlei)
des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich.

8004 Zürich, den 11. Juni 1976

Bezirksgericht Zürich
4. Abteilung
Der a.o. Gerichtsschreiber:
Hürimann

Kt. Bern

(2394)

Die Verhandlung über den von Koller Robert, Erlenstrasse 5,
2555 Brugg, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet
statt am Dienstag, den 6. Juli 1976, 15 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag
schriftlich oder in der Verhandlung mündlich vorbringen.

2560 Nidau, den 9. Juni 1976

Der Nachlassrichter:
M. Stebler

Kt. Schaffhausen

(2400)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma
Gehrüder Tanner AG, Bahnhofstrasse 68, 8200 Schaffhausen, findet am
Dienstag, den 6. Juli 1976, 10 Uhr, vor Kantonsgericht Schaffhausen, im
Gerichtsbau, Herrenacker 26, 1. Stock (Gerichtssaal), in Schaffha-
usen, statt.Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in
der Verhandlung anbringen.

8200 Schaffhausen, den 11. Juni 1976

Der Gerichtsschreiber:
A. Lindenmeyer

Kt. Thurgau

(2395)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von der Firma Louis Sauter &
Co. AG, Steinindustrie, Kirchstrasse 2, Kreuzlingen, vorzulegenden
Nachlassvertrages findet Mittwoch, den 23. Juni 1976, 10.30 Uhr, vor
Bezirksgericht Kreuzlingen, im Rathaus, Löwenstrasse 7, Kreuzlingen
statt.Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an der Verhandlung
angebracht werden.

8280 Kreuzlingen, den 10. Juni 1976

Bezirksgerichtspräsidium
Kreuzlingen

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern

(2416)

Schuldnerin: Kieswerk Wichtrach AG, 3114 Niederwichtach.

Datum des Entscheides: 31. Mai 1976. Der Entscheid ist in Rechtskraft
erwachsen.

3082 Schönbühl, den 14. Juni 1976

Der Gerichtspräsident II:
H. GuggerBestätigung des Nachlassvertrages
mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Basel-Stadt

(2417)

Das Zivilgericht Basel-Stadt als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom
20. Mai 1976 den von der Rindernecht Baunternehmungen AG, Hol-
dinggesellschaft, Basel, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögens-
abtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

- als Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich
- als Gläubigerausschuss:
Herr A. Hasler, Basel
Herr Dr. Ch. Löw, Basel
Herr Dr. P. Pfenniger, Basel
Herr Dr. D. Rigganbach, Basel
Herr P. Wechsler, Zürich

8021 Zürich, den 21. Mai 1976

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft

Refus d'homologation du concordat

Ct. de Vaud

(2396)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a refusé d'homologuer
le concordat présenté par Baudy André, menuiserie-ébénisterie, César-
Roux 18, domicile: rue du Simplon 19, Lausanne.

1000 Lausanne, le 10 juin 1976

Pour le commissaire au sursis:
H. Rochat, subst. of.

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern

(2419)

Schuldner: Hochuli Hans, Baugeschäft, 3110 Münsingen.

Termin zur Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf: Freitag, den
18. Juni 1976, 16 Uhr, im Amtshaus in Schlosswil.
Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen das Gesuch münd-
lich während der Verhandlung anzubringen.

3082 Schlosswil, den 14. Juni 1976

Der Gerichtspräsident II von
Konolfingen als Nachlassrichter:
H. Gugger

Kt. Solothurn

(2393)

In der Stundungssache des Bühler Karl, Architekturbüro, 4632 Trim-
bach, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen angesetzt
auf Dienstag, den 6. Juli 1976, vormittags 11 Uhr, nach Olten, Amtshaus,
Römerstrasse 2, 1. Stock.Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen
gegen eine Nachlass-Stundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung
mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 9. Juni 1976

Der Amtsgerichtsschreiber

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud

(2401)

Vente aux enchères

Véhicules - machines de chantier - biens d'entrepreneur

Jeudi 1^{er} juillet 1976, dès 9 heures, reprise évent. à 14 h., aux Monts-de-
Corsi, au dépôt de l'entreprise de maçonnerie Ferrini J. P. (accès par
route de Châtel-St-Denis, chemin en contrebas face à la poste et menant
en Moille-Saulaz), il sera procédé à la vente par voie d'enchères publiques
de:Véhicules: 1 camion basculant Hanomag Henschel F 130, 1973; 2 camion-
nettes à double cabine, Fiat 238 et VW Pick up, 1972, 1970.Machines de chantier: 1 grue Boillot BP 3025, 25 m, 1 grue élévatrice
Faure, 2 bétonnières IME av. scraper, 1 compresseur Irmer Elze, 4,5 m³,
1 chariot de travail av. rétro Massey-Ferguson, 1 rouleau vibreur
Bomag 75, 1 transporteur monorail Diem-Werke 25 ml, 1 roulette de
chantier Saebou 3 M av. tableau élec. incorporé, accessoires de grues: 4
benches, 2 lève-palettes.Divers: 2 baraques bois 3 x 3 m, vibreur élec., 500 m³ échafaudage tub.
Ardag, consoles, poutrelles extensibles de 4,5 ml, plateaux et panneaux
de coffrage, planches et carrelés, monte-charge Sapine, étais métal., scie
circ., meule, palan, 2 ciernes à mazout, moteur élec., matériel, outillage,
clous, matériaux et nombreux autres biens.La vente a lieu au comptant et sans garantie, au détail et par lots, avec
mises à prix minimums.

Renseignements à l'office soussigné, tél. 021 / 51 04 31.

1800 Vevey, le 11 juin 1976

Office des faillites de Vevey

3. Juni 1976. Beteiligungen.

Lachesis AG, in Bern, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2083). Michel Berthoud ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Pierre Grobety, von Genf, in Ballaigues, in Genf; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Biel

3. Juni 1976.
Alfred Loretan-Amacker, in Biel, Betrich des Restaurants «Simplon» (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1964, S. 1716). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pieterlen (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1187) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

3. Juni 1976.
R. Stauffer, in Kernenried, Metzgerei (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1960, S. 3326). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.
3. Juni 1976. Metzgerei.
Urs Stauffer, in Kernenried. Inhaber der Firma ist Urs Stauffer, von Eggwil, in Kernenried. Betrieb einer Metzgerei. Burgdorfstrasse 13a.

Bureau de Courtelary

2. Juni 1976.
Fabrique d'Ebauches de Soneboz S.A., à Soneboz-Somberval, fabrication d'ébauches genre Roskopf (FOSC du 29. 7. 1966, N° 175, p. 243). René Binetruy, de France, à Neuchâtel, a été nommé directeur, et Michel Würsch, d'Emmetten NW, à Cressier NE, a été nommé fondé de procuration. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

2. Juni 1976. Radio.
Jean Stolz S.A., à Tramelan, exploitation d'un commerce de radio, etc. (FOSC du 8. 3. 1976, N° 56, p. 649). Jean Stolz, président, est décédé; ses pouvoirs sont radiés. Michel Montavon, de à Montavon, est nommé administrateur, sa signature comme fondé de procuration est radiée. Marie-Antoinette Stolz, de Bütschwil, à Develier, est nommée administratrice. Conseil d'administration: Thérèse Stolz-Grosvernier, jusqu'ici secrétaire, qui devient présidente; Marie-Antoinette Stolz, vice-présidente; Michel Montavon, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle de la présidente et par la signature collective à deux de la vice-présidente et du secrétaire. Gérard Vuilleumier, directeur (déjà inscrit), engage la société par sa signature collective à deux avec la présidente et la vice-présidente uniquement.

Bureau Fraubrunnen

25. Mai 1976.
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Bätterkinden, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2837). Robert Frick ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Franz Eng. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt worden an Thomas Vaszary, von und in Hergiswil NW. Bernard Dutoit ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Direktor Hans Müller ist erloschen.

25. Mai 1976.
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Schönbühl und Umgebung, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1956, S. 3308). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1975 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck ist neu: Erwerb, Erhaltung, Vermietung und Verkauf preisgünstiger Liegenschaften im Interesse ihrer Mitglieder und der Allgemeinheit. Die weiteren publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Revision nicht betroffen.

31. Mai 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Fraubrunnen u. Umgebung, in Fraubrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 168). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Kurt Messer, Vizepräsident, und Christian Schindler, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Hans Iseli-Studer, von und in Grafenried, und neu und zugleich zum Sekretär wurde Klaus Bütikofer, von Kernenried, in Grafenried, gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Juni 1976.
Multi-Extrakt AG, in Langnau i. E., Herstellung von Kaffee-Extrakten und anderen Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Mai 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wurde geändert wie folgt: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Kaffee-Extrakten und anderen Nahrungs- und Genussmitteln. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberriert und eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die übrigen der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Karl G. Hersperger ist nun Delegierter des Verwaltungsrates.

Bureau de Moutier

3. Juni 1976.
A.C.T.V. S.A. Antennes collectives de télévision, à Moutier (FOSC du 3. 7. 1975, N° 152, p. 1837). Jean Stolz, président, est décédé; sa signature est radiée. Thérèse Stolz-Grosvernier (inscrite) devient présidente; Jean-Frédéric Anker, d'Anet, à Delémont, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et collective à deux du vice-président et du secrétaire.

3. Juni 1976. Usinage des métaux.
Pemamo, Monnier & Cie, à La Neuveville, société en nom collectif, études, fabrication et vente de machines pour l'usage des métaux (FOSC du 11. 7. 1969, N° 159, p. 1616). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la société en nom collectif, selon bilan au 31 mars 1976, à la société anonyme: «Pemamo S.A.», à La Neuveville.

Bureau de la Neuveville

3. Juni 1976. Machines.
Pemamo S.A., à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de machines et de leurs parties constitutives, l'étude et la commercialisation de projets industriels spéciaux en matière d'usinage ou de montage de produits industriels, ainsi que la fabrication et la vente de ceux-ci et pour objet la continuation de la société en nom collectif Pemamo, Monnier & Cie, à La Neuveville, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 75 000 est divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000, chacune. Le capital est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif Pemamo, Monnier & Cie, études, fabrication et vente de machines pour l'usage des métaux, selon bilan au 31 mars 1976, accusant un actif de fr. 1 596 832.40 (caisse, chèques postaux, débiteurs clients, stock et travaux en cours, avances à fournisseurs, modèles fonderie, etc.) et un passif de fr. 1 506 705.50 (banques, créanciers divers), soit un actif net de fr. 90 126.90. Ledit apport a été accepté pour le prix total de fr. 90 126.90, contre remise aux apporteurs des 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde de l'apport, soit fr. 15 126.90 leur étant crédité en compte courant. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif Pemamo, Monnier & Cie, avec rétroactif au 1^{er} avril 1976. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au minimum. Jean-Maurice Matthey-Henry, du Locle et La Brévine NE, à Corcelles, président; François Monnier, de Tramelan BE, à La Neuveville, vice-président, et Alfred Pécaut, de Soneboz BE, à La Neuveville. Signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chemin des Prés-Guétins 28 A.

Bureau Thun

2. Juni 1976. Fahrzeug.
Ernst Keller AG Thun, in Thun. Mit Statuten vom 25. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, die Montage, den Handel und die Instandstellungsarbeiten von Fahrzeugen, Fahrzeugaufbauten, Fahrzeugbestandteilen, Transportmitteln und Vorrichtungen, Hydraulikanlagen, die Uebernahme aller damit im Zusammenhang stehenden Servicearbeiten sowie allfälliger Servicestellen anderer Firmen, die Verrichtung einschlägiger Arbeiten auf dem Schlosserei- und Schmiedesektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 von der Einzelfirma «Ernst Keller», in Thun, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 222 211.84 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 58 084. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 164 127.84 wird Ernst Keller als Darlehensforderung gutgeschrieben. Das gesamte Aktienkapital ist in bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Keller, von Fischenthal ZH, in Thun, Präsident; Hans Meyer, von Neukirch GR, in Thun, Vizepräsident; Bernhard Graber, von Bern, in Thun. Ernst Keller und Hans Meyer führen Einzelunterschrift. Bernhard Graber zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: C.F.L. Löhner-Strasse 22.

Bureau Wangen a. d. A.

3. Juni 1976.
Bator AG, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2287). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Philippe Garrau, von Malleray, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Baumann, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nun ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen.

3. Juni 1976.
Bator Holding AG, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2465). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Philippe Garrau, von Malleray, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Baumann zeichnet nun ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen.

3. Juni 1976.
Jugendheim Hohlebi AG, in Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1886). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. 9. 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Mai 1976. Kunststoff-Verarbeitung.
Frey & Messmer, in Spiez, Kunststoff-Verarbeitung und Apparatebau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1967, S. 775). Die Firma wird zufolge Uebernahme sämtlicher Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. April 1976 durch die «Frey & Messmer AG», mit Sitz in Spiez, aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. Mai 1976.
Frey & Messmer AG, in Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung von Kunststoffen aller Art. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. April 1976 und Uebernahmebilanz per 1. April 1976 sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 341 336.20 (Sparheftguthaben, Debitoren, Warenlager, transitorische Aktiven, Mobilien usw.) und sämtliche Passiven von Fr. 15 442.05 (Kreditoren, transitorische Passiven usw.) der bisherigen Kollektivgesellschaft «Frey & Messmer», in Spiez, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 325 894.15 ergibt. Vom Kaufpreis von Fr. 325 894.15 werden Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 100 000 sind durch Verrechnung liberriert. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. April 1976 in alle Rechte und Pflichten der Kollektivgesellschaft «Frey & Messmer», in Spiez, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Roland Frey, von Steffisburg, in Spiez, als Präsident, und Erwin Messmer, von Erlen TG, in Spiez, als Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Thunstrasse 33, 3700 Spiez.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Juni 1976.
Architekturbüro Züst & Troxler AG, in Sursee, Badstrasse 6 (eigene Räume), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 5. 1976. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Ausführung von Planungs-, Projektierungs- und Architekturarbeiten. Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Uebernahme von Generalunternehmeraufträgen. Planung und Realisierung von Ueberbauungen. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 28. Mai 1976 und Bilanz per 1. Januar 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Franz Züst», in Sursee, sämtliche Aktiven von Fr. 366 338.25 und sämtliche Passiven von Fr. 281 672.18. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 84 666.07. Davon werden Fr. 82 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 18 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Züst, von und in Sursee. Vizepräsident: Urs Troxler, von und in Sursee.

3. Juni 1976.
Akfinanz AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2360). Statutenänderung am 2. Juni 1976. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 350 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll und bar einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. Juni 1976. Restaurant.
Josef Hafner-Frei, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Hochdorfstrasse 1, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Josef Hafner-Frei, von Hasle LU, in Emmen. Betrieb des Restaurants Seetal.

3. Juni 1976. Restaurant.
Margaretha Hafner-Frei, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Restaurant (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1014). Diese Firma wird infolge Nichtmehrvorliegens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

3. Juni 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Nottwil-Buttisholz, in Nottwil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3355). Franz Meyer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Stalder (bisher Mitglied ohne Unterschrift).

3. Juni 1976.
Möbel Metro AG, in Hitzkirch (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2073). Durch Urteil vom 12. Mai 1976 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Hochdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

3. Juni 1976.
Darlehenskasse Dierikon, in Dierikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1965, S. 568). Statutenänderung vom 3. März 1974. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Dierikon**. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 5). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist Josef Widler, von Jönas AG, in Dierikon.

3. Juni 1976.
Ruf & Rindler, EDV- & Betriebs-Beratung, in Luzern. Dornacherstrasse 7, 6003 Luzern. Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 11. 1974. Gesellschafter: Heinz Ruf, von Luzern und Murgenthal AG, in Hergiswil NW, Ruedi Rindler, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern. EDV- und Betriebsberatung.

3. Juni 1976. Immobilien.
Altenkern AG Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 2 (bei Hans Baumgartner), 6010 Kriens. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 6. 1976. Zweck: Verwaltung des Grundstückes Nr. 516, GB Kriens, Plan 38, sowie Abwicklung weiterer Immobiliengeschäfte. Erwerb, Ueberbauung, Verkauf von Grundstücken. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Gemäss Liegenschafts Kaufvertrag vom 2. Juni 1976 übernimmt die Gesellschaft von Dora Baumgartner-Pagani, in Kriens, und Angela Schurter-Pagani, in Horw, das Grundstück Nr. 516, GB Kriens, Plan 38, zum Preise von Fr. 2 400 000, ebenso die dazugehörigen Schulden in der selben Höhe. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rolf Schurter, von Luzern, in Horw.

3. Juni 1976. Beteiligungen.
Gebrüder Meyer AG Luzern, in Luzern, Gibraltar 548, Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 6. 1976. Zweck: Kauf, Verwaltung und den Verkauf von Beteiligungen an Anlage- und Immobilienunternehmen sowie an weiteren Unternehmungen irgendwelcher Art im In- und Ausland. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Hans Meyer, von Luzern, in Meggen. Vizepräsident: Werner Meyer, von Luzern, in Horw. Mitglied: Max Meyer, von Luzern, in Meggen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

2. Juni 1976. Edelsteine.
Gembol AG, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Edelsteinen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied Marcel Bolting-Nyffenegger, von Schwyz, in Küssnacht am Rigi, an. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt ebenfalls Heidy Bolting-Nyffenegger, von Schwyz, in Küssnacht am Rigi. Domizil: Chöflerstrasse 4.

2. Juni 1976.
Karl Schuler Söhne, mech. Schreinerei, in Steinen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1951, S. 812). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juni 1976.
Karl Schuler, Schreinerei-Glaseri, Inh. Frau Marie Schuler-Müller, in Steinen. Inhaberin dieser Firma ist Marie Schuler-Müller, von und in Steinen. Einzelprokura wurde erteilt an Armin Schuler, von und in Steinen. Betrieb einer Schreinerei-Glaseri. Domizil: Rebenegasse.

2. Juni 1976.

Heinrich Saredi, Ing. Hoch- und Tiefbau AG, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1975, S. 531). Othmar Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juni 1976.

Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, in Unteriberg (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1976, S. 675). Hugo Wipf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde ohne Unterschriftsbefugnis Albin Fässler, von Unteriberg, in Zollikon, in den Verwaltungsrat gewählt. Neues Domizil: Fortgarten.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. Juni 1976. Sicherheitsvorrichtungen.

Limitor AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Sicherheitsvorrichtungen auf elektrotechnischem Gebiet. Erwerb und Verwertung von entsprechenden Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dessen gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Heinz Bertscher, von Volketswil und Winterthur, in Fehraltorf, Präsident, und Dr. Josef Meier, von Niedergögen, in Hergiswil NW, Vizepräsident. Domizil: Seestrasse 55, bei Dr. Meier, 6052 Hergiswil.

Zug — Zoug — Zugo

2. Juni 1976.

Scan-Promotion AG, in Zug, Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 7.9.1971, S. 2195). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Thomas Peterson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Neues Domizil: Weinbergstrasse 5c (eigene Büros).

2. Juni 1976. Finanzierungen.

Trasferia AG, bisher in Brugg (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1974, S. 3241). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Zweck: Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten oder Wohn- und Geschäftshäuser erstellen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Juni 1964 und wurden am 8. November 1974 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Rothlin-Dettling, von Wangen SZ, in Wettingen AG, Präsident; Wilfried Müller, von Lenzburg AG und Oberflachs AG, in Greifensee ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Inwilerstrasse 11 (c/o C. Staub), 6340 Baar.

2. Juni 1976.

Personal Anzeiger AG, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1972, S. 323). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Ramadag AG**. Zweck: Ausgabe der Wochenzeitung «Personal-Anzeiger» sowie Betrieb eines Verlags- und Werbeunternehmens, Pacht von Verlagsrechten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, die Fusion mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen gründen, erwerben, pachten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Februar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Rohner, von Rebstein, in Andwil SG, Präsident, und Josef Jöhl, von Amden, in Wil SG. Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokura von Alfred Isler ist erloschen. Domizil: Arterstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

2. Juni 1976.

Video Sound S.A., in Zug, Handel und Produktion von Film- und Fernsehmaterial im allgemeinen, Vertretung in- und ausländischer Unternehmen des Film- und Fernsehsektors usw. (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1974, S. 1520). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Walter Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

2. Juni 1976. Beteiligungen.

Moracz AG, in Zug, Beteiligung an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21.10.1970, S. 2381). Dr. jur. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz Neuenschwander, von Chavannes-des-Bois und Signau BE, in Chavannes-des-Bois, Versoix. Er führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1976. Schreineri.

Blattmann und Odermatt AG, in Oberägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei einschliesslich Küchenbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1976 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1975 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen einfachen Gesellschaft «Johann Blattmann und Albert Odermatt», Schreineri, in Oberägeri, inbegriffen die Liegenschaft Band XV Folio 13, der Gemeinde Oberägeri: Werkstattgebäude und Umgelände, GBP Nr. 20, Assen. Nr. 680 a, wobei die Aktiven Fr. 805.550,45 und die Passiven Fr. 603.255,40 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 202.295,05 ergibt. Vom Uebnahmepreis von Fr. 202.295,05 wurden Fr. 150.000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der einfachen Gesellschaft «Johann Blattmann und Albert Odermatt», Oberägeri, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1976 ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Blattmann, von und in Ober-

ägeri, als Präsident, und Albert Odermatt, von Dallenwil, in Oberägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 39 (eigene Büros), 6315 Oberägeri.

3. Juni 1976. Handelsgeschäfte.

Marabunta AG, in Zug, Marktforschung im Ausland, ferner Beratung, Werbung und Handel mit Werbehilfsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1974, S. 579). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften, insbesondere im Ausland. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmerin in der Baubranche tätig sein, Grundstücke erwerben, bebauen, verwalten und veräußern. Sie kann sich an ähnlichen kommerziellen Unternehmen beteiligen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wolff Wreschner, von Zell ZH, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1976.

Clayon Finanz A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, insbesondere auf industriellem Gebiet. Erwerb und Verwertung von Aktienpaketen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften sowie Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Elbio Gada, von und in Gubiasco, als Präsident, und Dr. Alessandro Villa, von Bellinzona, in Chiasso. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 12 (c/o Schweizerische Kreditanstalt).

3. Juni 1976. Vermögensrechte.

Hamusa AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Firmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Umbricht, von Untersiggenthal AG, in Zürich. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

3. Juni 1976. Glas.

Conver AG Zug, in Zug, Handel mit Glas und Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1975, S. 2590). Das Aktienkapital von Fr. 800.000 ist nun voll einbezahlt.

3. Juni 1976.

PAT Prozess-Automatisierungs-Technik AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Konstruktion und Vertrieb, insbesondere Handel sowie Import und Export von Maschinen, maschinellen Anlagen und Apparaturen, Regelungen- und Steuerungseinrichtungen, insbesondere für rechnergesteuerte Produktionsanlagen, Verkehrs-Mess-Systeme, Kranfahrersicherheitssysteme, kerntechnische Sonderanlagen sowie die Uebnahme der Wartung solcher Anlagen. Die Gesellschaft kann gleichartige andere Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Unterägeri. Domizil: Poststrasse 4 (c/o Dr. A. Andermatt), 6300 Zug.

3. Juni 1976. Patente.

Aqua-Drip AG (Aqua-Drip SA) (Aqua-Drip Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Entwicklung von Patenten, Marken, Urheberrechten, Erfindungen, technischem Wissen und dergleichen, namentlich auf dem Gebiet der landwirtschaftlichen Bewässerung, der Gewässerbelüftung und Beheizung. Die Gesellschaft kann sich ferner in der Herstellung und im Handel patentierter oder sonstwie geschützter Artikel insbesondere solcher aus Kunststoff betätigen. Sie kann sich im übrigen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und alle damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäfte ausführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Lorez, von Hinterrein GR, in Wallisellen ZH. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. Otto Blöchliger), 6300 Zug.

3. Juni 1976.

Werfinam AG (Werfinam SA) (Werfinam Ltd.) (Werfinam Inc.), in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere die Finanzierung von Handels-, Import- und Exportgeschäften, ferner die Vermittlung von solchen Geschäften. Die Gesellschaft kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Albisstrasse 14 (c/o Walter Sonderegger), 6340 Baar.

3. Juni 1976. Maschinen.

Duranido AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung und Leasing von Maschinen, Apparaten und Installationen, insbesondere der Hochbaubauindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Gfeller-Umiker, von Hasle BE, in Bottmingen BL. Domizil: Baarerstrasse 57/59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft), 6300 Zug.

3. Juni 1976.

Bossard Immobilien AG, in Zug, Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 84 vom 10.3.1973, S. 969). Die Prokura von Eduard Baumann ist erloschen.

3. Juni 1976. Beteiligungen.

Optyl AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1975, S. 2167). Wilhelm Anger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hermann Derr; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst C. Krienke, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (BRD). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien und zwar nur gemeinsam mit dem Präsidenten. Die übrigen Verwaltungsräte, Dr. Gerold Fehr, Dr. Max Herforth und Dr. Erwin Lustenberger zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch nur noch gemeinsam mit dem Präsidenten.

3. Juni 1976.

Palz A.G. für Industrievertretungen, in Zug, Uebnahme und Durchführung von Handels- und Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1974, S. 2108). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 250 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 125.000 ist nun eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 500.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. juin 1976. Café-restaurant.

Paul Valléian, à Bulle (FOSC du 7.5.1969, N° 105, p. 1041). Le titulaire a remis son café-restaurant des Trois-Trèfles. Il exploite actuellement le café-restaurant Le Fribourgeois. Place des Alpes.

2. juin 1976. Matériaux de construction.

E. Glasson & Cie S.A., à Bulle, commerce des matériaux de construction, des carrelages et appareils sanitaires, des engrais, huiles, graisses et carburants, etc., transport de marchandises (FOSC du 4.4.1972, N° 78, p. 840). Bernard Glasson, secrétaire, et Pierre Glasson, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Charles Grandjean, directeur, sont éteints. La procuration conférée à Alphonse Terrier est éteinte. Pierre Rime, de Charmey, à Bulle, vice-président du conseil d'administration et administrateur-délégué, est nommé président; Robert Converset, de Vevey, à Bussyign-près-Lausanne, est nommé secrétaire; Claude Glasson, de et à Bulle, est nommé membre; Bernard Desbiolles, de Bionnens, à Bulle, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du directeur.

2. juin 1976.

Scherly frères S.A., à Indrille du bois, à La Roche (FOSC du 20.6.1969, N° 141, p. 1431). Conrad Scherly, administrateur, a démissionné et a été nommé fondé de procuration. Jean-Marie Progin, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Rime, de Charmey, à Bulle, est nommé administrateur unique. Jean-François Rime, de Charmey, à Bulle, est nommé fondé de procuration. Signature individuelle de l'administrateur unique ou collective à deux de Conrad Scherly ou de Marcel Giller avec Jean-François Rime.

2. juin 1976. Eléments préfabriqués.

Rocpan S.A., à La Roche, la fabrication et la vente d'éléments de construction préfabriqués en tous genres (FOSC du 30.10.1969, N° 254, p. 2496). Charles Grandjean, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-François Rime, de Charmey, à Bulle, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Conrad Maurer, de Felsberg, à Epagny, est nommé fondé de procuration et signe collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau de Fribourg

2. juin 1976. Matériel de bureau.

Redon Trading Corporation S.A., à Fribourg, rue Fries 1 (chez M. J. A. Andrey, notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 mai 1976. But: achat, vente, représentation et fabrication d'appareils, machines, équipements et fournitures pour le commerce, la banque, l'industrie et les administrations, notamment du matériel de bureau. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Joliet, de Montbovon, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

2. juin 1976. Participations.

Sotemco S.A., à Fribourg, 9, avenue du Gambach (chez Aloys Moser). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mai 1976. But: prise de participations dans des entreprises de constructions métalliques de toute nature; collaboration avec diverses entreprises exerçant une activité similaire; transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à l'administration. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

2. juin 1976. Immeubles.

Infininvest S.A., à Fribourg, biens immobiliers, etc. (FOSC du 5.5.1976, N° 104, p. 1257). Nouvelle raison sociale: **Infininvestora S.A.** Statuts modifiés le 26 mai 1976.

2. juin 1976. Valeurs mobilières.

Dormico S.A., à Fribourg, valeurs mobilières, etc. (FOSC du 13.1.1976, N° 9, p. 91). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1976, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Dormico S.A. en liquidation**, par la société Fides Société Fiduciaire, à Lausanne, nommée liquidatrice. Les signatures des administrateurs Raymond Aubry, Eric Baudat et Max Woodtli sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin des Trois-Rois 2, c/o Fides Société Fiduciaire.

2. juin 1976. Produits chimiques.

Multilan S.A., à Fribourg, produits chimiques, etc. (FOSC du 24.5.1976, N° 120, p. 1471). Nouvelle adresse: route de Beaumont 4.

3. juin 1976. Confection.

Marius Berset, à Fribourg, confection pour messieurs (FOSC du 29.8.1967, N° 201, p. 2878). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

3. juin 1976. Participations.

Laper S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12.3.1974, N° 59, p. 676). Le président Maurice Reiser a démissionné; sa signature est radiée. Hermann Egger, secrétaire (inscrit), est nommé président; il continue à signer individuellement. A été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle: Alain Layat, de Genève, à Thônex.

3. Juni 1976.

Montasell Naturaliment S.A., à Villars-sur-Glâne, chemin des Eaux-Vives 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 mai 1976. But: l'achat, la vente, la représentation et la promotion de tous produits dans l'alimentation générale naturelle; l'acquisition, la vente et l'exploitation de toutes marques, brevets, licences et procédés de fabrication. Apports: selon inventaire du 24. 4. 1976 et contrat d'apport du 26 mai 1976, la société reprend de Salvador Montasell, à Villars-sur-Glâne; Gérard et Suzanne Meuwly, à Bulle; Konrad Richli, à Vuadens; et Benoît Menoud, à Marly, des produits d'alimentation, mobilier, agencement de magasin, diverses machines et installations, matériel de bureau, etc., pour le prix de fr. 24 983.45, dont fr. 24 500 imputés sur le capital. Il est remis aux apporteurs 85 actions de fr. 500, libérées à 40 %, et 15 actions, de fr. 500, entièrement libérées. Capital: fr. 50 000, divisé en 85 actions de fr. 500 nominatives, libérées à 40 %, et 15 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Benoît Menoud, de Sommentier, à Marly, est président; Salvador Montasell, d'Espagne, à Villars-sur-Glâne, administrateur-délégué; Gérard et Suzanne Meuwly, les deux de Cormondens, à Bulle, membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux du président et de l'administrateur-délégué ou de l'un d'eux avec un autre administrateur.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 mai 1976. Bar à café.

Le Sporting, Mme Godel, à Romont. Exploitation du bar à café «Le Sporting» (FOSC du 22. 7. 1974, N° 168, p. 2015). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2. Juni 1976.

Electroverre Romont SA, à Romont (FOSC du 24. 10. 1968, N° 241, p. 2214). L'administrateur Edouard Borel a démissionné; sa signature ainsi que celle du directeur Gustave Jeanneret sont éteintes. Marcel Dubois, de France, à Romont, a été nommé directeur avec la signature collective à deux.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Juni 1976.

Viktor Trevisan, in Wolfwil, Fabrikation von Zubehörschalen der Sanitär-, Heizungs- und Velobranchen (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1736). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Grenchen-Beitlach

3. Juni 1976. Reinigung und Färbung von Textilien usw.

Fortmann Grenchen AG, in Grenchen. Mit Statuten vom 24. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art, insbesondere von Textilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1976 Maschinen (Reinigungs- und Bügelpress-Maschine usw.) zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000, welcher ganz auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: James Fortmann, von Bern, in Köniz, Präsident; Hans Burkhard, von Sumiswald, in Lengnau BE, Vizepräsident; Max Fortmann, von Bern, in Köniz; Elisabeth Burkhard-Dürig, von Sumiswald, in Lengnau BE, Sekretärin; Heinz Straub, von Schönenbaumgarten TG, in Zofingen; Daniel Fortmann, von Bern, in Köniz. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Kirchstrasse 19.

Bureau Kriegstetten

2. Juni 1976. Buch- und Offsetdruckerei usw.

Paul Bütiger AG, in Biberist. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungssatz und Statuten vom 26. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei sowie den Handel mit Papierwaren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Paul Bütiger & Co., Buchdruckerei und Papeterie», in Biberist, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1976 und Bilanz vom 31. Dezember 1975, wonach die Aktiven Fr. 1 455 636.95 und die Passiven Fr. 1 025 636.95 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und gleichzeitiger Uebernahmepreis von Fr. 430 000 ergibt. Von diesem werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Paul Bütiger & Co., Buchdruckerei und Papeterie», ein, und zwar rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1976. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Bütiger, von Schnottwil SO, in Lohn SO, als Präsident; Verena Bütiger-Grossen, von Schnottwil SO, in Lohn SO. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptstrasse 34.

3. Juni 1976. Reklamelampen.

Venzin Donath, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Donath Venzin, von Medels GR, in Biberist. Handel mit Reklamelampen. Schöngrünstrasse 92, Post 4500 Solothurn.

Bureau Lebern

2. Juni 1976. Uhrwerke.

Bader, Trüssel und Uebersax, in Bellach, Fabrikation, Handel und Reparaturen von und mit Uhren und Fertighuhren. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2840). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 18. Mai 1976, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

Bureau Stadt Solothurn

2. Juni 1976.

Roamer Uhrenhandel AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1365). An der Generalversammlung vom 9. April 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme des bisherigen Geschäftes von M. Karl de Vries, in Zürich, und dessen Weiterbetrieb als Horlogerie, Bijouterie und Furniturrenhandel engros. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Februar 1939 und wurden am 4. Februar 1958 revidiert. Bei der Gründung hat die Gesellschaft von der Firma «M. Karl de Vries», in Zürich, Aktiven im Betrage von Fr. 157 141.56 und Passiven im Betrage von

Fr. 117 141.56 übernommen, wovon der Uebernahmepreis per Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet wurde. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs C. Reinhardt, von Balsthal, in Solothurn, bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift, nun Präsident desselben mit Einzelunterschrift; Hugo Ehrat, von Schaffhausen, nun in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift (bisher). Dr. Walter Born ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt Giovanni Haug, von Zürich, in Kloten (bisher). Domizil: Weissensteinstrasse 81, c/o Roamer Watch Co. S.A.

2. Juni 1976.

H. Decker-Fuchs, «Fuchs»-Stoffe, in Solothurn, Handel mit Fuchs-Stoffen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1966, S. 3045). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1. Juni 1976. Getreide usw.

Sognanex AG, in Basel, Getreide usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1130). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

1. Juni 1976.

Terrängesellschaft zur Hueb, in Basel, Aktiengesellschaft, Immobilien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 700). Domizil nun: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Peter Zihlmann).

1. Juni 1976. Verlagsbuchhandlung.

S. Karger AG, in Basel, Verlagsbuchhandlung für Medizin und Naturwissenschaften (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Roberto Zoppi, nun in Allschwil, dessen Prokura erloschen ist.

1. Juni 1976. Immobilien.

Zum Linsberg AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2768). Domizil nun: Anwilstrasse 12 (bei H. P. Baumann).

1. Juni 1976. Waren aller Art.

Schneider & Bosshard, in Basel, Davidsbodenstrasse 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1976. Gesellschafter: Walter Schneider, von Niederörsen, in Riehen, und Kurt Bosshard, von Oberebrach, in Döttingen. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

1. Juni 1976. Beteiligungen.

Bedor SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2773). Prokura Dr. Peter F. Kugler erloschen.

1. Juni 1976. Chemische Produkte usw.

Gephra AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2212). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Burkhardt, von Basel, in Arlesheim. Dr. René Fankhauser, nun in Füllinsdorf, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Peter Baer, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien.

1. Juni 1976. Dienstleistungen usw.

Rheinpasse AG, in Basel, Klingentalgraben 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 5. 1976. Zweck: Vermittlung von Rheinreisen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Rheinreisen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 libiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Charles Lieberr, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift.

1. Juni 1976.

Truns Herrenkleider AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1691). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Victor Huonder. Unterschrift erloschen. Prokura Ulrich Capaul erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean Arnet, von Root, in Spiez, Präsident; Leonhard Flepp, von Disentis/Muster, in Bonaduz, und Leo Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Zizers.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. Juni 1976.

Dr. F. Boser's Erben, Apotheke und Drogerie zum Mohrenkönig, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1007). Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

2. Juni 1976.

Drogerie Pfister im Bockrist, in Schaffhausen, Hochstrasse 239 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Thomas Pfister, von Utendorf BE, in Dörfingen. Betrieb einer Drogerie.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

31. Mai 1976. Textilien.

Eugster AG Trogen (Eugster Ltd. Trogen) (Eugster S.A. Trogen), in Trogen, Fabrikation von und den Handel mit Posamentenartikeln und anderen Textilzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck lautet nun: Handel mit Posamentenartikeln, Strick- und Wirkwaren aller Art und ähnlichen Textilzeugnissen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und ist berechtigt, auch den Handel oder die Fabrikation von weiteren Erzeugnissen aufzunehmen, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren.

1. Juni 1976.

Appenzellische Schlachtviehvertreterorganisation, in Teufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1742). An der Generalversammlung vom 7. April 1976 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. Mai 1976.

Millicher Elektronik, in St. Josef, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2714). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Millicher & Co., Elektronik-Subaquatik», in Andwil.

2. Juni 1976.

Millicher & Co., Elektronik-Subaquatik, in Andwil. René Millicher, von St. Gallen, und Regula Hässig, von Nesslau, beide in Andwil SG, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1976 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist René Millicher. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Regula Hässig. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Mil-

licher Elektronik», in St. Josef, Gemeinde Gaiserwald. Entwicklung, Planung und Fabrikation von elektronischen Apparaten, insbesondere von Messgeräten für Berufs- und Sporttaucher. Sonnenbühlstrasse 15, 9204 Andwil.

2. Juni 1976.

Bau-Elemente Wil, Philippin & Abegg, in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 470). Neue Geschäftsadresse: Hubstrasse 27.

2. Juni 1976. Pumpen und Maschinen.

Schweizer AG, Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pumpen und Maschinen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung teilweise Aktiven und Passiven von der Einzelfirma «Emil Schmid-Schweizer, Pumpen- und Maschinenfabrik, vormals W. Schweizer», in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, zum Höchstpreise von Fr. 415 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Emil Schmid-Schweizer, Präsident, und Amalia Schmid-Schweizer, beide von Gais, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

2. Juni 1976.

Rüttimann Druck AG Niederbüren, in Niederbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Sie kann auch Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1976 samt Detailverzeichnis Druckmaschinen, 1 Reproduktionskamera, Kopiergeräte und 1 Schriftsatz zum Preise von Fr. 70 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Rüttimann, von Rottenschwil AG, in Niederbüren SG. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an: Hans Roskopf, deutscher Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: Tobel.

2. Juni 1976. Feinmechanische, optische Instrumente usw.

Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1041). Ursula Häusermann-Schmidheiny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Thomas Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, und Florian Stoffel, von Arbon, in Münster/Westfalen (BRD), beide ohne Unterschrift.

2. Juni 1976. Schmelzwerk.

Flumroc AG, in Flums, Uebernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma «Schmelzwerk Spoerry», in Flums, betriebenen Anlagen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 170). Die Unterschrift von Dr. Urs Weipf. Direktor, ist erloschen. Eduard Wüthrich, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1976.

Realty Industrial Consult Ltd., in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Vermittlungen auf dem Gebiete der Immobilien-Anlagen sowie allgemeine Industrieberatung. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Nicola Frizzi, von S. Vittore, in Lugano. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franco Sala, von Poschiavo, und Carla Magnoni, von Lugano, beide in Lugano. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 7, bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft.

2. Juni 1976.

HEFAG, Hebe- und Fördertechnik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1365). Franz Zech ist aus der Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Werner Hirsiger, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. Juni 1976.

Feinwerktechnik AG, in A u SG, Herstellung und Verkauf von feinmechanischen Geräten, Maschinen, Apparaten und Einzelteilen usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1314). An der Generalversammlung vom 1. Juni 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll libert sind. Das voll libierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Erich Grieb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. Juni 1976. Kies- und Sandwerk usw.

Sigmund Sieber-Keller, in Diepoldsa u. Kies- und Sandverarbeitung usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2889). Die Geschäftsnatur lautet nun: Kies- und Sandwerk. Herstellung von Schotter, Splitt und Fertigbeton, Fabrikation von Beton- und Lecaabausteinen, Filigran-Decken, Gartenplatten und Pflastersteinen sowie Ausführung von Bagger- und Traxarbeiten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Juni 1976.

Kur- und Verkehrsverein Savognin, in Savognin. Neuer Verein gemäss Statuten vom 27. 2. 1976. Zweck: Förderung des Fremdenverkehrs auf dem Gebiet der Gemeinde Savognin und der umliegenden Gemeinden. Planung und Verwirklichung der Kurortspolitik in Zusammenarbeit mit den Gemeinden; Werbung und Public Relations im Interesse des Kurortes; Bau, Betrieb, Unterhalt oder Beteiligung an Kurortsanlagen usw. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge, Kurtaxen usw. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Vorstand: 5 Mitglieder. Zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglieder: Giovanni Peterelli, von Savognin, Präsident; Josef Waldegger, von Morissen, in Savognin, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder jeder mit dem Direktor. Direktor mit Einzelunterschrift: Hansruedi Zünd, von Altstätten SG, in Savognin. Domizil: Hauptstrasse, 7451 Savognin.

2. Juni 1976. Heizungen.

Häg & Co., Zweigniederlassung in Chur, Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 243). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Einzelprokura von Ernst Kornthauer ist erloschen.

2. Juni 1976.

Waldhotel A.G., in Arosa, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1328). Engelbert Fringer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Chr. Janett, Mitglied, ist nun Präsident und Fritz Meisser, Mitglied, nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juni 1976. Tea-Room.

Rolf Schild, in Chur. Inhaber: Rolf Schild, von Grenchen SO, in Basel. Betrieb des Tea-Rooms Kohler, Kupfergasse 8, 7000 Chur.

2. Juni 1976.

Hotel Disentiserhof AG, in Disentis (SHAB Nr. 287 vom 8.12.1971, S. 2961). Hans Heuberger, Vizepräsident, und Guerrino Mazzetta sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. giugno 1976. Titoli.

Chamout S.A., in Roveredo, titoli, ecc. (FUSC del 10.6.1970, N° 132, p. 1336). Atto pubblico del 18 maggio 1976: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Chamout S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico con firma individuale: Flavio Bustelli, amministratore unico; la firma quale amministratore unico è estinta.

2. Juni 1976. Malerarbeiten.

Mathias Müller, in Sils i. D. Inhaber: Mathias Müller, von Wartau SG, in Sils i. D. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Bodenbeläge und Teppiche. Ruinolta, 7499 Sils i. D.

2. giugno 1976.

Development Business Company, in Coira, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 12.5.1970, N° 108, p. 1087). Questa ragione sociale viene radiata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede sociale a Ginevra (FUSC del 24.5.1976, N° 120, p. 1474).

2. giugno 1976. Partecipazioni.

Sulmofin S.A., in Disentis, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18.8.1975, N° 191, p. 2263). Guido Romano, presidente, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo presidente: Agostino Lurati, da Croglio, in Bioggio, con firma individuale.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

2. Juni 1976. Garage.

Ernst Nater AG, in Hauptwil, Metallbau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt mit Autohandel, Handel mit Kommunalgeräten (SHAB Nr. 124 vom 1.6.1971, S. 1325). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 70.000 auf Fr. 130.000 erhöht durch Ausgabe von 120 aus freien Reserven voll libierten Aktien zu Fr. 500. Es ist nun in 260 voll libierten Aktien zu Fr. 500 eingeteilt. Der Zweck wurde wie folgt neu festgesetzt: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt mit Autohandel und Autospengerei, Handel mit Baumaterial für Böschungssicherung und Wasserbau. Die Firma kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, Liegenschaften kaufen und verkaufen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Paul Nater, nun in Willen-Gotthaus, bisher Mitglied, wurde zum Delegierten ernannt; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. René Nater, Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

2. Juni 1976.

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn, Herstellung von Maschinen der Textilindustrie, insbesondere von Nähmaschinen sowie Herstellung von und Handel mit Maschinen anderer Art und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1976, S. 1352). Die Unterschrift von Werner Gantner ist erloschen.

2. Juni 1976.

Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft, in Steckborn, Handel mit Nähmaschinen aller Art, insbesondere mit Bernina-Nähmaschinen sowie mit Fournituren und Ersatzteilen für Nähmaschinen (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1976, S. 1352). Die Unterschrift von Werner Gantner ist erloschen.

2. Juni 1976.

Bernina-Verwaltungs-AG, in Steckborn, Verwaltung von Vermögen aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1976, S. 1352). Die Unterschrift von Werner Gantner ist erloschen.

2. Juni 1976.

B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1975, S. 3239) mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Gloor, von Seon und Ruppertswil AG, in Uetikon am See.

2. Juni 1976. Uhren.

Erwin Horber, in Frauenfeld, Handel mit Uhren und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1969, S. 507). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1976.

Verzinkerei Egnach AG, in Egnach, Betrieb einer Verzinkerei und Fabrikation von Eisenwaren (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1975, S. 1650). Peter Fischer, Mitglied, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Furter wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift von Walter Hungerbühler, Vizedirektor, ist erloschen.

2. Juni 1976. Spenglerei.

H. Schwager, in Frauenfeld, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1970, S. 917). Die Firma ist infolge Uebergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1976 und Bilanz per 31. Dezember 1975 an die Hermann Schwager AG, in Frauenfeld, erloschen.

2. Juni 1976. Sanitäre Installationen.

Hermann Schwager AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juni 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Sanitärinstallationen aller Art, Blitzschutzanlagen, Betrieb einer Spenglerei und Flachdacharbeiten sowie Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Grundstücken und Beteiligung an Unternehmen der gleichen Branche. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll libierte Aktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1976 und Bilanz per 31. Dezember 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelirma H. Schwager, in Frauenfeld, mit Aktiven im Betrage von Fr. 332.602,45 und Passiven im Betrage von Fr. 179.913,75 zum Uebernahmepreis von Fr. 156.688,70 gegen Uebergabe von 98 voll libierten Aktien zu Fr. 1.000 und Guthrift von Fr. 58.688,70. 2 Aktien zu Fr. 1.000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hermann Schwager, von Balmerswil, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Blumenstrasse 57, 8500 Frauenfeld.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

25 maggio 1976.

Società Anonima Industria Tessile Avegnese SAITA, in Avegno (FUSC del 16.5.1975, N° 112, p. 1343). Con decisione assembleare 24 maggio 1976 il capitale sociale è stato dapprima ridotto da Fr. 3.439.800 a Fr. 819.000, mediante la riduzione del valore nominale di ciascuna azione da Fr. 630 a Fr. 150. Il capitale è poi stato aumentato da Fr. 819.000 a Fr. 1.320.000 (un milione trecento venti mila) mediante l'emissione di 3340 nuove azioni al portatore di nominali Fr. 150 interamente liberate. Il capitale sociale è ora di Fr. 1.320.000, suddiviso in 8800 azioni al portatore di nominali Fr. 150 cadauna, interamente liberato. Gli statuti modificati di conseguenza.

Ufficio di Faido

1° giugno 1976. Confezioni.

Soncini & Olivetto, Negozio Serena, in Faido (FUSC del 15.1.1976, N° 11, p. 123). Veneranda Olivetto essendo uscita dalla società con il 1° giugno 1976, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Maria Soncini continua gli affari come azienda individuale ai sensi dell'art. 579 C.O. Il nome della ditta è: **Maria Soncini, Negozio Serena**, in Faido. Genere di commercio: confezione e vendita di articoli per sposa, per bambini, come pure di articoli che rientrano nell'ambito delle confezioni in generale.

Ufficio di Locarno

2. giugno 1976. Segnaletica stradale.

Richard Mercanton S.A. succursale di Locarno, in Locarno (FUSC del 3.11.1970, N° 257, p. 2494), società anonima con sede principale a Puidoux. Richard Mercanton, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Amministratrice unica è ora Claude Jequier, da Cortailod NE, in Epalinges VD, con diritto di firma individuale; la sua procura è cancellata.

2. giugno 1976. Casa per bambini.

Nido d'Infanzia Sta. Teresa del Bambin Gesù, in Brissago (FUSC del 1.11.1960, N° 256, p. 3116), associazione. Con decisione assembleare del 22 maggio 1976 l'associazione ha pronunciato lo scioglimento e constatato la chiusura della liquidazione. E' cancellata dal registro di commercio.

2. giugno 1976. Trattoria.

Giorgio Bosia, in Minusio (FUSC del 5.6.1974, N° 128, p. 1535). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

2. giugno 1976. Rivestimenti termoacustici.

Mussio & Guenzani, in Gordola. Gian Piero Mussio, cittadino italiano, in Gordola, e Mario Guenzani, cittadino italiano, in Locarno, hanno costituito una società in nome collettivo a datare dal 1° febbraio 1976. Genere di commercio: esercizio impresa rivestimenti termoacustici. Recapito: Gaggiole.

2. giugno 1976. Commestibili.

Emilio Beretta, in Brissago. Titolare: Emilio Beretta, da e in Brissago. Genere di commercio: commestibili. Recapito: Madonna di Ponte (iscrizione d'ufficio a' sensi art. 57 al. 4 ORC).

2. giugno 1976. Bar.

Vito Chiofalo, in Brissago. Titolare: Vito Chiofalo, cittadino italiano, in Muralto. Genere di commercio: Bar Brissago. Recapito: via Cantonale (iscrizione d'ufficio a' sensi art. 57 al. 4 ORC).

2. giugno 1976. Ristorante.

Pierina Gandin, in Brissago. Titolare: Pierina Gandin nata Marazza, moglie di Ruggero, da e in Brissago. Genere di commercio: Ristorante Verbano. Recapito: via Cantonale (iscrizione d'ufficio a' sensi art. 57 al. 4 ORC).

2. giugno 1976. Commestibili.

Ugo Gandolfi, in Brissago. Titolare: Ugo Gandolfi, da e in Brissago. Genere di commercio: commestibili-panetteria (iscrizione d'ufficio a' sensi art. 57 al. 4 ORC).

2. giugno 1976. Impresa pittura.

Franco Fornera, in Losone. Titolare: Franco Fornera, da e in Losone. Genere di commercio: impresa di pittura. Recapito: San Giorgio (iscrizione d'ufficio a' sensi art. 57 al. 4 ORC).

Ufficio di Lugano

1° giugno 1976. Partecipazione, ecc.

Finnmotor S.A., in Lugano, partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 21.11.1974, N° 273, p. 3113). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31.5.1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Rameo S.A.** e lo scopo in: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre compiere operazioni similari; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate e non quotate sulle borse valori; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

2. giugno 1976. Navigazione, ecc.

Cruising Club Navigator (CCN), in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione. Scopo: la navigazione in alto mare, di conseguenza l'acquisto, l'equipaggiamento e la manutenzione di imbarcazioni, l'introduzione ed istruzione dei soci alla navigazione e la cura del cameratismo. La stessa può acquistare fondi ed immobili, i quali dovessero risultare utili ai fini della società. Lo statuto originale porta al data del 3.4.1976. L'associazione risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. E' esclusa qualsiasi responsabilità da parte dei soci. Le risorse dell'associazione sono costituite dalle quote dei soci e tasse d'iscrizione; sussidi e donazioni; assunzione di prestiti e simili. Gli organi sociali sono: l'assemblea dei soci; il comitato direttivo composto da 3 membri ed i revisori. Il comitato direttivo è ora composto da: Dr. Rudolf Stern, da Baden AG, in Savosa, presidente; Franz Keller, da Zurigo, in Montagnola, segretario, e Dr. Fritz Briner, da Ober-Embrach ZH, in Niederrohrdorf AG, cassiere. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva da parte del presidente con un membro del comitato direttivo. Recapito: Palazzo La Ginevina, c/o Dr. Rudolf Stern, presidente.

Distretto di Mendrisio

1° giugno 1976. Servizi amministrativi.

M. Compel S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 31 maggio 1976. Scopo: l'espletamento di servizi amministrativi, finanziari e commerciali, in particolare nel settore del commercio delle pelli e calzature. La partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri; amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Odescalchi 12, 6830 Chiasso.

1° giugno 1976. Ricerca.

SMR S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 maggio 1976. Scopo: la progettazione e la ricerca nei settori tecnico e tecnologico, nonché il commercio e la produzione di macchine e di tecnologie connesse con tali settori. La società potrà altresì effettuare operazioni finanziarie di ogni genere, nonché partecipare ad enti giuridici di qualsiasi natura. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; AR-

naldo Canova, da ed in Chiasso, presidente; Maria José Brunati, nata Ruggeri, moglie di Aldo, da Balerna, in Chiasso, membro; ambedue con firma collettiva a due; Giovanni Coscia, cittadino italiano, in Varese (I), membro e direttore, con firma individuale. Recapito: via Vincenzo Vela 3, 6830 Chiasso.

2. giugno 1976. Articoli di vetro e cristallo.

Blenheim Crystal S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 giugno 1976. Scopo: il commercio e la vendita di articoli di vetro e cristallo per uso domestico. La partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni ed annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri; amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

18 mai 1976.

Entreprise Robert Colombo S.A. — La Tour-de-Peilz, succursale de Villars-sur-Ollon, a Villars-sur-Ollon (FOSC del 28.9.1972, p. 2521). Robert Colombo, président, n'est plus délégué. Gérard Colombo, qui n'est plus secrétaire, est délégué. Les pouvoirs individuels de ceux-ci sont modifiés en conséquence.

Bureau de Cully

2 juin 1976. Hôtel.

Michel Petoud, a Chexbres (FOSC del 8.3.1963, p. 698), Hôtel Victoria. Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1976. Epicerie.

H. Borloz, a Grandvaux (FOSC del 16.7.1963, p. 2081); épicerie, mercerie, etc. Raison radiée par suite de décès du titulaire.

2 juin 1976. Serrurerie.

François Bron, a Cully (FOSC del 12.5.1954, p. 1223); serrurerie et appareillage. Raison radiée par suite de décès du titulaire.

2 juin 1976. Boulangerie.

Mme H. Chaubert, a Chexbres (FOSC del 8.12.1952, p. 2989); boulangerie, pâtisserie et tea-room. Raison radiée par suite de décès de la titulaire.

Bureau d'Echallens

2 juin 1976. Café-restaurant.

Albert Clere, a Froideville. Café-restaurant à l'enseigne de «Café-restaurant de la poste», boucherie-charcuterie, marchand de bétail (FOSC del 1.4.1969, p. 722). Cette raison est radiée par suite de remise des commerces.

2 juin 1976. Café-restaurant.

L. Grandjean, a Froideville. Le chef de la maison est Louis Grandjean, de Bellverie, a Froideville. Exploitation d'un «café-restaurant à l'enseigne de «Café-restaurant de la Poste».

2 juin 1976.

Data-Services Monnier & Zosso, précédemment au Mont-sur-Lausanne, société en nom collectif (FOSC del 9.6.1972, p. 1491). Le siège social est transféré à Cugy. Les associés sont Jacques Monnier, de Dombresson, actuellement domicilié à Cugy, et Michel Zosso, de Genève, au Grand-Saconnex. La société a commencé le 30.5.1972. La société est dissoute depuis le 31 mars 1976. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jacques Monnier, de Dombresson, à Cugy, ci-après inscrit.

2 juin 1976. Informatique.

Data-Services J. Monnier, a Cugy. Le chef de la maison est Jacques Monnier, de Dombresson, a Cugy. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Data-Services Monnier & Zosso», a Cugy, radiée. Tous services dans le domaine de l'informatique, traitement des données, programmation à façon, étude et organisation d'entreprises.

Bureau de Lausanne

1^{er} juin 1976. Constructions métalliques.

Lavanchy et Picaud S.A., au Mont-sur-Lausanne, construction métallique et serrurerie (FOSC del 28.10.1974, p. 2864). L'administrateur Marcel Lavanchy est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Robert Wuthrich, de Lausanne et Eggwil, au Mont-sur-Lausanne.

1^{er} juin 1976. Jardinier-Paysagiste.

Henri Graf, a Lausanne, jardinier-paysagiste (FOSC del 2.3.1955, p. 586). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1^{er} juin 1976.

Sideroom S.A., a Lausanne, commerce de produits touchant à l'industrie sidérurgique (FOSC del 7.11.1975, p. 2973). La signature de Rodolfo Malanca est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur Giacinto Colombo, d'Italie, à Zurich.

1^{er} juin 1976. Livres.

Hifach S.A., au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1976. But: commerce de livres, journaux, périodiques, et en particulier d'éditions religieuses. Capital: Fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de Fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Michel Augsburger, de Langnau im Emmental, a Lausanne, et du directeur général Jean-Claude Paré, de France, à Laillay-en-Val. Adresse: En Budron B (chez Interpress S.A.).

1^{er} juin 1976. Articles textiles.

Pierre Indermühle S.A., a Lausanne, fabrication et vente d'articles textiles (FOSC del 9.1.1975, p. 52). Par décision du 8 janvier 1976, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. Nouvelle raison sociale: **Pierre Indermühle S.A. en liquidation concordataire**. La signature des administrateurs Pierre Indermühle, France Indermühle et Ferdinand Pribyl est radiée. Liquidatrice: «Saficex société anonyme fiduciaire» a Lausanne. Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38 (chez Saficex société anonyme fiduciaire).

1^{er} juin 1976. Prothèses dentaires.

Jacques Chappuis, à Lausanne. Titulaire: Jacques Chappuis, d'Oulens-sous-Echallens et Eclagnens, à Cully. Laboratoire de prothèse dentaire, Rue Saint-Pierre 3.

2 juin 1976.

Société immobilière Riponne-Valentin, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 3.11.1975, p. 2927). L'administrateur Jean-Louis Panchaud est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Gilbert Gottreux, de Bevaix, à Epalinges.

2 juin 1976.

H. R. Schmalz S.A. entreprise de construction, succursale de Lausanne (FOSC du 14.11.1975, p. 3037), avec siège principal à Berne. La signature de Hans Müller est radiée et la procuration de Sylvie Müller éteinte. Robert Frick (inscrit) n'est plus vice-président mais reste administrateur et Franz Eng (administrateur inscrit) est nommé vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Bernard Dutoit (inscrit) est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Thomas Vaszary, de et à Heriswil NW.

2 juin 1976.

Société anonyme fiduciaire suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 9.12.1975, p. 3280), avec siège principal à Bâle. Alfred Fehlmann (directeur inscrit) est actuellement à Kilchberg ZH. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs adjoints Adolf Hasler, de Bâle et Roggwyl, à Bâle; Maurice Matthey, du Locle, à Bâle; Bruno Kistler, d'Yverdon et Rheinfelden, à Morges, et Florian Lütcher, de Haldenstein, à Adliswil.

2 juin 1976. Vieux papiers.

Retripa S.A., à Crissier, achat et récupération de vieux papiers et commerce de pâte de bois (FOSC du 4.3.1976, p. 619). La secrétaire Erna Gisler est démissionnaire; sa signature est radiée.

2 juin 1976.

Holland Chemical International, Inc., Panama, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 1.10.1974, p. 2641), financement, fabrication et commerce de biens mobiliers et immobiliers, avec siège principal à Panama. Le capital autorisé est actuellement de US \$ 10 000 000, divisé en 1 000 000 actions nominatives de US \$ 10 et le capital émis de US \$ 2 120 830, entièrement libéré.

2 juin 1976.

Mangold, von Moos management Co. Ltd., à Lausanne, société anonyme, conseils en matière de placements (FOSC du 17.6.1976, p. 1668). Statuts modifiés les 6 mai 1976 et 31 mai 1976. Nouvelle raison sociale: **Mangold management Co. Ltd.** Nouveau but: gestion, administration et investissement dans les domaines mobiliers et immobiliers.

2 juin 1976. Papiers peints.

Genoud S.A., à Lausanne, commerce de papiers peints, rideaux, tentures, linolums, tapis et meubles (FOSC du 13.7.1973, p. 1987). Statuts modifiés le 1^{er} juin 1976. Capital porté de fr. 80 000 à fr. 160 000 par l'émission de 160 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 40 000. Capital: fr. 160 000, divisé en 320 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 120 000.

2 juin 1976.

Géco-gérances et contentieux S.A., à Lausanne (FOSC du 12.5.1976, p. 1353). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Henri Magnenat, de Vaulion, à Pully.

2 juin 1976.

Alarme électronique anti-vol, A. Lambelet, à Lausanne. Titulaire: Armand Lambelet, des Verrières, à Lausanne. Commerce et installation de systèmes d'alarme électroniques anti-vol. Avenue Monthon 19.

2 juin 1976.

Forme-décoration Jacqueline Schlup-Viguet, précédemment à Lutry. Siège transféré à Lausanne. Titulaire: Jacqueline Schlup-Viguet, de Bettingen, à Lausanne. Commerce de meubles et atelier de publicité. Avenue Mon-Loisir 15.

2 juin 1976. Objets d'art.

La Multiplication Jacqueline Schlup-Viguet, précédemment à Lutry. Siège transféré à Lausanne. Titulaire: Jacqueline Schlup-Viguet, de Bettingen, à Lausanne. Edition et commerce d'objets d'art, création, fabrication et vente d'objets en relation avec le design (dessin industriel) ou la publicité. Avenue Mon-Loisir 15.

2 juin 1976.

Diversal coffres-forts S.A., à Lausanne, commerce de matériels, mobiliers et agencements, notamment de coffres-forts (FOSC du 31.3.1976, p. 890). Le président Jean-Pierre Noverraz est démissionnaire; sa signature est radiée. Daniel Barraud (inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

2 juin 1976. Café-restaurant.

Théo, Messerli, à Lausanne, café-restaurant du Stand de Vernand (FOSC du 23.7.1970, p. 1683). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Morges

19 mai 1976. Métaux.

Thévenaz-Leduc S.A., à Ecublens, exploitation d'un commerce de fer et métaux, chiffons, papier et déchets divers, etc. (FOSC du 25.6.1973, p. 1815). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1976, la société a converti ses 650 actions au porteur en 650 actions nominatives. Capital: fr. 650 000, divisé en 650 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont en outre été modifiés sur des points non soumis à publication.

Bureau d'Orbe

2 juin 1976. Serrurerie.

L. Bormand, à Chavornay, serrurerie, constructions métalliques (FOSC du 6.4.1960, N° 81, p. 1081). Par prononcé du 17 mai 1976 le président du Tribunal du district d'Orbe a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Rolle

2 juin 1976.

Domaine de Sarreaux Dessous S.A., à Rolle, exploitation d'un domaine viticole (FOSC du 14.11.1963, p. 3229). L'administrateur Philippe Mayor a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Schenk, d'Eschwil BE, et Gilly, à Mont-sur-Rolle.

2 juin 1976.

Gilly-Bursins-autoroute, station-service S.A., à Gilly (FOSC du 3.9.1973, p. 2442). Modification des statuts du 30.4.1976 sur un point non soumis à publication.

2 juin 1976.

Drogueries L. Wirz S.A., à Rolle (FOSC du 19.12.1973, p. 3335). Selon prononcé du président du Tribunal du district de Rolle, du 13 mai 1976, la société a été déclarée en état de faillite.

Bureau de Vevey

2 juin 1976.

Convention Services S.A., à Montreux (FOSC du 1.5.1975, p. 1172). Organisation de congrès et conventions. Société dissoute depuis le 28 mai 1976. Liquidation opérée sous la raison **Convention Services S.A. en liquidation** par la société anonyme «Fides Société Fiduciaire» succursale de Lausanne. Les signatures des administrateurs Claudius Chorus, Eric Baudat et Max Ruegg, ainsi que celle de la directrice Anna-Maria Giorgi, sont radiées. Adresse pour la liquidation: Lausanne, chemin des Trois Rois 2, chez la liquidatrice.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

1^{er} juin 1976. Alimentation.

Michel Montandru, à Sion. Le chef de la maison est Michel Montandru, de nationalité française, à Ardon. Exploitation d'un magasin d'alimentation «Au Négos», Avenue de Tourbillon 34, 1950 Sion.

1^{er} juin 1976.

Caisse Raiffelsen d'Arbaz, à Arbaz (FOSC du 4.9.1975, p. 2428). Germain Francey, président, a démissionné; sa signature est radiée. Alphonse Constantin, de et à Arbaz, a été nommé président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

2 juin 1976. Participations.

Partners Associated S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1976. But: la participation dans toutes opérations de développement immobilier, touristique ou autres, les études, projets, devis, expertises, conseils, surveillance, constructions et réalisations de tous bâtiments, immeubles à appartements, villas, lotissements, etc. Elle peut prendre des participations dans toutes sociétés. La société n'a pas d'activité en Valais, autre que celle nécessaire à son administration. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations par avis inséré dans l'organe de publication de la société ou par lettre personnelle si tous les actionnaires sont connus. Administration: d'un à cinq membres. Jean-Claude Gonvers, de Lussy s/Morges, à Diolli s/Savièse est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Emmanuel Chevrier, avenue de la Gare, 1950 Sion.

2 juin 1976. Jeux.

Kradolfer Véréna, à Montana, commune de Montana, jeux pour établissements publics (FOSC du 7.8.1974, N° 182, p. 2171). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 juin 1976. Hôtel.

L. Mariani, à Pesoux. Le chef de la maison est Luciano Gino Mariani, de Neuchâtel, à Pesoux. Exploitation de l'Hôtel Central. Rue de Neuchâtel 1.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

1^{er} juin 1976.

Association des Producteurs de Lait de Cernier, à Cernier, société coopérative (FOSC du 13.3.1970, N° 60, p. 565). Paul Soguel, de et à Cernier, jusqu'ici membre, est vice-président; Jean-Pierre Soguel, de et à Cernier, est secrétaire-caissier. Francis Cuche, vice-président, et Henri Debély, secrétaire, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau du Locle

2 juin 1976. Horlogerie.

Seitz S.A., aux Brenets, fabrication, achat et vente de pierres et d'outils d'horlogerie (FOSC du 23.2.1976, N° 44, p. 517). Ont été nommés directeur, Blaise Prince, de Neuchâtel, à Penthalaz VD et sous-directeur, André Robert, du et au Locle; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

2 juin 1976. Café-restaurant.

Michel Pinaro, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Michel Pinaro, de nationalité italienne, à Neuchâtel. Procuration individuelle est conférée à Agathe Pinaro, née Defuns, de Brigels GR, à Neuchâtel. Exploitation du café-restaurant «Le Joran», Quai Philippe-Suchard 1.

2 juin 1976. Immeubles.

Imorente S.A., à Neuchâtel, exploitation d'une agence financière, immobilière et touristique, etc. (FOSC du 16.5.1974, N° 113, p. 1355). Nouvelle adresse de la société: Parcs 49.

2 juin 1976. Radios.

François Chopard & Cie, à Neuchâtel, atelier de fabrication et vente de pièces détachées de radios, etc., société en commandite (FOSC du 27.11.1975, N° 278, p. 3163). L'associé commanditaire Pierre-Louis Chopard est actuellement domicilié à Villefranche-sur-Mer (France).

2 juin 1976.

Restaurant Beauvriage S.A., à Neuchâtel, dissoute ensuite de faillite (FOSC du 27.11.1975, N° 278, p. 3163). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

2 juin 1976. Objets métalliques.

Fael S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets en métal, etc. (FOSC du 22.4.1976, N° 93, p. 1091). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26.5.1976, la société a décidé: de réduire son capital social, au sens de l'article 735 CO, de fr. 2 400 000 à fr. 600 000 par annulation de 2250 actions de fr. 100 et 1575 actions de fr. 1000; de porter son capital social de fr. 600 000 à fr. 2 400 000 par l'émission de 2250 actions nouvelles de fr. 100 et 1575 actions de fr. 1000 nouvelles, toutes nominatives, entièrement libérées, par compensation de créance à concurrence de fr. 1 400 000,

et en espèces pour le solde. Le capital social de fr. 2 400 000 demeure divisé en 3000 actions de fr. 100 chacune et 2100 actions de fr. 1000 chacune, toutes nominatives, entièrement libérées.

2 juin 1976. Editions.

Ides et Calandes S.A., à Neuchâtel, édition et vente de livres, etc. (FOSC du 25.7.1961, N° 171, p. 2179). Nouvelle adresse de la société: Evole 19.

Genf - Genève - Ginevra

1^{er} juin 1976. Maçonnerie.

G. Abate, à Plan-les-Ouates, entreprise de maçonnerie (FOSC du 7.4.1975, p. 902). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «G. Abate & A. Cavalli», à Thônex.

1^{er} juin 1976. Maçonnerie.

G. Abate & A. Cavalli, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juin 1976. Associés: Giuseppe Abate, d'Italie, à Plan-les-Ouates, et Antonio Cavalli, de France, à Thônex, lesquels signent individuellement à deux. Entreprise de maçonnerie. 19, avenue Adrien Jeandin. Reprise de l'actif et du passif de la maison «G. Abate», à Plan-les-Ouates.

1^{er} juin 1976. Toitures.

Emile Bächler, à Meyrin, entreprise de toitures (FOSC du 10.2.1964, p. 429). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juin 1976. Objets de décoration.

Baudinot & Chiappi, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juin 1976. Associés: Jean-Claude Baudinot, de France, à Chêne-Bougeries, et Georges Chiappi, d'Italie, à Turin (Italie). Importation, commerce et représentation en gros d'objets de décoration et d'ameublements. 13, avenue Adrien-Jeandin.

1^{er} juin 1976.

Editions D3 Michel Bettex, à Onex. Chef de la maison: Michel Bettex, de Genève, à Onex. Edition et activités s'y rapportant. 13, avenue du Bois-de-la-Chapelle.

1^{er} juin 1976. Outillages.

Richard Borgeat, à Onex, commerce et représentation d'outillage, etc. (FOSC du 23.10.1968, p. 2290). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 11 mai 1976.

1^{er} juin 1976. Café-brasserie.

Mme A.-M. Catry, à Bernex, café-brasserie, etc. (FOSC du 17.12.1973, p. 3331). Adresse: Lully, 137, route de Soral. Objet actuel: café-brasserie à l'enseigne «Chez Cartouches».

1^{er} juin 1976.

Station du Grand-Saconnex, Roland Grimonet, à Grand-Saconnex. Chef de la maison: Roland Grimonet, du Grand-Saconnex, à Thoiry (Ain, F). Station-service, distribution d'essence; commerce de tabacs, de chocolats et d'articles-souvenir. 194, route de Ferney.

1^{er} juin 1976.

«Télé-services» Jean Liechti, à Genève (FOSC du 30.8.1972, p. 2290). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juin 1976. Nettoyages.

Flip-Flop, G. Molnar, à Genève. Chef de la maison: Gabor Molnar, de Hongrie, à Genève. Entreprise de nettoyage; ponçage de parquets. 10, rue Neuve-du-Molard.

1^{er} juin 1976. Tabacs.

Mme A. Müller, à Carouge, commerce de tabacs et de journaux (FOSC du 25.4.1973, p. 1150). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} juin 1976.

Société Immobilière Rue de Lancy No 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.5.1973, p. 1424). Jean-François de Morsier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Dutoit, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Albert Christmann, nommé secrétaire, et Jean Meier, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

1^{er} juin 1976.

Société Immobilière «Tilleuls-Midix», à Genève, société anonyme (FOSC du 16.5.1973, p. 1424). Jean-François de Morsier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Dutoit, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Edouard Pesse, nommé secrétaire, et Jean Meier, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

1^{er} juin 1976. Oenologie.

Association Château Le Fournas, à Genève, permettre à ses membres intéressés à l'oenologie, d'enrichir leurs connaissances, etc. (FOSC du 26.6.1975, p. 1768). Les pouvoirs de Bruce Gifford sont radiés. Friedrich Börlin, de Bubendorf BL, à Nyon VD, membre et secrétaire de la direction, signe collectivement avec le président.

1^{er} juin 1976.

IBC SA, réalisation et équipement d'intérieur, de bureau et de collectivités, à Genève (FOSC du 17.1.1975, p. 129). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

1^{er} juin 1976.

Société Immobilière Rue Liotard M, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.6.1973, p. 1798). Jean-François de Morsier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Dutoit, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Christian Koehlin, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Albert Tournaire, lesquels signent collectivement à deux.

1^{er} juin 1976.

Mobilier Métallique Moderne SA, à Thônex (FOSC du 16.6.1961, p. 1739). Par suite de l'introduction d'une dénomination, l'adresse de la maison est 15, route de Villette.

1^{er} juin 1976. Produits alimentaires.

Narva SA, en liquidation, à Genève, commerce de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 2.12.1975, p. 3217). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} juin 1976. Matériel de chantiers.

Peltrax SA, en liquidation, à Genève, matériel et machines de chantiers, tous travaux publics, etc. (FOSC du 1.5.1975, p. 1173). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

1^{er} juin 1976. Transports.

H. Ritschard & Cie SA, à Carouge, transports de marchandises, organisation de voyages, etc. (FOSC du 14.11.1974, p. 3046). Nouveaux statuts du 19 mai 1976.

1^{er} juin 1976. Appareils électriques.

Technico-Trading SA, en liquidation, à Meyrin, tous appareils électriques dans le domaine des mesures et du chauffage, etc. (FOSC du 11.11.1974, p. 3007). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

282056. Date de dépôt: 27 janvier 1976, 18 h. Vandervell Products Limited, Norden Road, Maidenhead (Berkshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Parties et accessoires pour moteurs, véhicules, machines-outils, installations d'éclairage, machines à emballer, machines à imprimer, machines pour l'industrie textile, machines de l'industrie automobile, machines de construction; paliers, douilles et rondelles, étant des parties de machines, de moteurs et de roues; culbuteurs pour moteurs et machines. (Cl. int. 7, 11, 12)



282057. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1976, 18 Uhr. «Pico bello» Handels-AG, Bahnhofstrasse 49, Wettingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton), Papiertaschen, Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier und Schreibwaren), Künstlerbedarfartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Spielkarten, Drucklettern, Druckstöcke, Handtaschen, Tragtaschen, Sportsäcke, Häute und Felle, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren, Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, Christbaumschmuck. (Int. Kl. 16, 18, 24)



pico bello

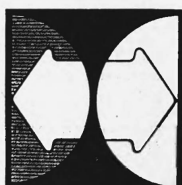
282058. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1976, 18 Uhr. «Pico bello» Handels-AG, Bahnhofstrasse 49, Wettingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Schuhe. (Int. Kl. 25)



282059. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1976, 17 Uhr. Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). - Fabrikation und Handel.

Papier; Papierwaren, nämlich solche für Verpackungs-, Haushalts-, Reinigungs-, Druck-, Schreib- und Bürozwicke. (Int. Kl. 16)



Die Marke wird blau, schwarz und weiss ausgeführt.

282060. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1976, 14 Uhr. G. Roesle Nachf., Osterfeldstrasse 17, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

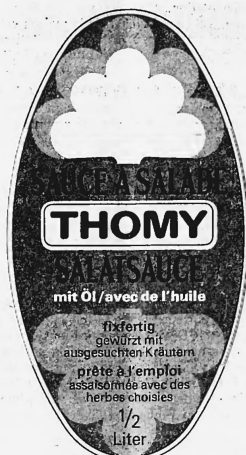
Kolliers, Ketten und Armbänder in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7433.

282061. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 20 Uhr. Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel. - Fabrikation und Handel.

Salatsauce mit Oel. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird grün, hellgrün, dunkelgrün, gelb, rot und weiss ausgeführt.

282062. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 18 Uhr. Seddon Diesel Vehicles Limited, Woodstock Factory, Oldham (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bestandteile für Motorfahrzeuge. (Int. Kl. 12)



282063. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 18 Uhr. Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures Bata), Möhlin (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art. (Int. Kl. 25)



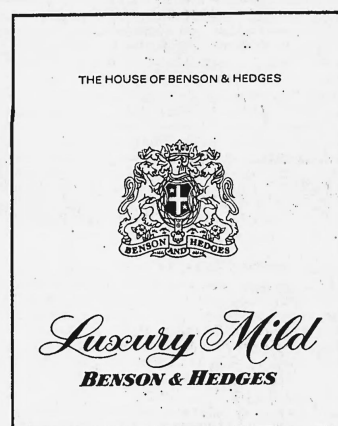
282064. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 18 Uhr. Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures Bata), Möhlin (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Schuhwaren aller Art. (Int. Kl. 25)



282065. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1976, 18 Uhr. Benson & Hedges (Overseas) Limited, 2, Dean Stanley Street, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)



282066. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 18 Uhr. Woolcombers Limited, handeltreibend unter der Firmabezeichnung Westbrook Lanolin Company, Victoria Road, Saltair, Shipley (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 160324. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1976 an.

Woll-Alkohole (feste unverseifbare Fraktionen des Wollfettes) und Lanolin für pharmazeutische und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 3, 4, 5)



282067. Date de dépôt: 30 janvier 1976, 19 h. Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 7 novembre 1975. Kapok Garments Limited, Sui Ying Industrial Building, 41, Lok Shan Road, Tokawan, Kowloon (Hongkong). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)



282068. Date de dépôt: 30 janvier 1976, 19 h. Kapok Garments Limited, Sui Ying Industrial Building, 41, Lok Shan Road, Tokawan, Kowloon (Hongkong). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)



282069. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 17 Uhr. Hess AG, Steinhölzli, Köniz (Bern). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160684 von Bierbrauerei Steinhölzli AG, Köniz (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1976 an.

Apfelmilch und Apfelsaft, natürlich oder verdünnt. (Int. Kl. 32)



282070. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 17 Uhr.
Hess AG, Steinhölzli, Köniz (Bern). – Fabrikation und Handel. –
Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 160686 von Bierbrau-
erei Steinhölzli AG, Köniz (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 25. November 1975 an.

Alkoholfreie Fruchtsäfte sowie Traubensäfte. (Int. Kl. 32)

Grapo

282071. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1976, 17 Uhr.
MCS Music & Cassette Supply Ltd., Schufelistrasse, Buttikon
(Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Ton- und Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte und -apparate;
Schallplatten; audiovisuelle Bild- und Tonträger; bespielte und un-
bespielte Magnetbänder, Spulen und Kassetten; Radio- und Fernseh-
apparate. (Int. Kl. 9)

delphin

282072. Date de dépôt: 20 février 1976, 17 h.
Juan Sardá Ribas, Calle José Antonio 78-80, Castellbisbal (Barce-
lone, Espagne). – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux et liqueurs d'origine espagnole. (Cl. int. 33)



282073. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1976, 9 Uhr.
Emmentalische Obstweingewerkschaft, Ramsel (Bern). – Fabrika-
tion. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke
Nr. 159409. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar
1976 an.

Alkoholfreier Traubensaft und alkoholfreie Obstäfte, Apfelweine;
alle genannten Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32)

SWISSINO

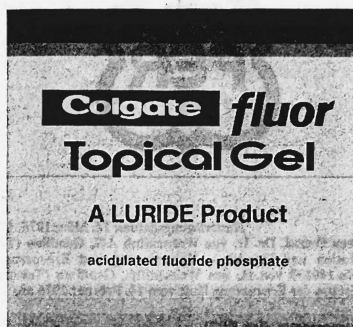
282074. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1976, 19 Uhr.
Samtex AG, St. Leonhardstrasse 32, St. Gallen. – Handel.

Gewebe und Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)



282075. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1976, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New
York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fluor enthaltende Spezialprodukte in Gelform für die Dentalhy-
giene (Zahnpflege/Zahnprophylaxe). (Int. Kl. 3, 5)



Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

282076. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1976, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New
York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fluor enthaltende Spezialprodukte in Pastenform für die Dentalhy-
giene (Zahnpflege/Zahnprophylaxe). (Int. Kl. 3, 5)



Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

282077. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1976, 9 Uhr.
Heracom AG, Hergiswil, Seestrasse 60, Hergiswil (Nidwalden). –
Handel.

Schmuckstücke aus edlen und unedlen Metallen. (Int. Kl. 14)

IDENT

282078. Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 22 Uhr.
Editions Clasy Zürich, Inh. H. R. Weber, Hinterbergstrasse 27,
Zürich. – Handel.

Periodische Modezeitschrift. (Int. Kl. 16)



282079. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 17 Uhr.
Gedls AG, Industrieweg 14, Rothrist (Aargau). – Fabrikation und
Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke
Nr. 162087. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März
1976 an.

Alkoholfreie Getränke, insbesondere Mineral- und Tafelwasser sowie
Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von alkoholfreien
Getränken; Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

Agis

282080. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 18 Uhr.
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures
Bata), Möhlin (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schuhe aller Art. (Int. Kl. 25)



EICHHOERNCHEN

282081. Date de dépôt: 2 mars 1976, 17 h.
Revendication de priorité: USA, 4 septembre 1975.
Wheelabrator-Frye Inc., 400 South Byrkit Avenue, Mishawaka (In-
diana, USA). – Fabrication et commerce.

Roues pour la projection de matériau particulaire et palettes pour de
telles roues. (Cl. int. 7)

RADIALOK

282082. Hinterlegungsdatum: 3. März 1976, 17 Uhr.
NL Industries, Inc., 1221 Avenue of the Americas, New York (New
York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 160405. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 3. März 1976 an.

Aufbereitete Bentonit-Tonerde zur Verwendung als Verdickungs-,
Gelier- und Emulgierungsmittel in wässrigen Systemen. (Int. Kl. 1)

BEN-A-GEL

282083. Data del deposito: 4 marzo 1976, ore 19.
Nuove Fabbriche Riunite di Cappelli S.A., viale Franscini 30, Bel-
linzona (Ticino). – Fabbricazione.

Cappelli, berretti e affini, ovverossia ogni genere di copricapo.
(Cl. int. 25)

CiMa

282084. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New
York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung
der Marke Nr. 160396. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
5. März 1976 an.

Gebrauchsfertige Farben, Autopolituren; Sandstrahler und Sprühge-
räte, Luftkompressoren; Farbpinsel und -bürsten und verwandte Bür-
stenwaren; fertig gefüllte und ungefüllte Reservoirbürsten und Reser-
voirgeräte zur Anbringung von Farben, Lacken, Wachsen und derglei-
chen auf Oberflächen. (Int. Kl. 2, 3, 7, 8, 16, 21)

DUPLI-COLOR

282085. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New
York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung
der Marke Nr. 160397. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
5. März 1976 an.

Farbpinsel und -bürsten und verwandte Bürstenwaren; fertig gefüllte
und ungefüllte Reservoirbürsten und Reservoirgeräte zur Anbringung
von Farben, Lacken, Wachsen und dergleichen auf Oberflächen.
(Int. Kl. 2, 3, 7, 8, 16, 21)

Scratch-Master

282086. Hinterlegungsdatum: 9. März 1976, 9 Uhr.
Orell Füssli Graphische Betriebe AG, Dietzingerstrasse 3, Zürich 3. —
Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse, Papiere aller Art, Vervielfältigungen und Photo-
kopien. (Int. Kl. 16)



Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

282087. Hinterlegungsdatum: 11. März 1976, 18 Uhr.
Produits Morgia S.A., 35, rue de la Gare, Morges (Waadt). — Fabri-
kation.

Aufgefettetes Milchpulver für Bäckereien. (Int. Kl. 29)

**bacfin
120**

282088. Hinterlegungsdatum: 12. März 1976, 12 Uhr.
Ferdinand Hurni, Inh. Hans Schwaninger, Unterlachenstrasse 9,
Luzern. — Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter
Warenangabe der Marke Nr. 158936 von Ferdinand Hurni, Luzern.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1975
an.

Tafelgeräte aus Glas, Kristall, Porzellan und Keramik. (Int. Kl. 21)



282089. Hinterlegungsdatum: 15. März 1976, 12 Uhr.
Hermann Hochwimmer, Industriestrasse 27, Zuzgen (Basel-Land-
schaft). — Handel.

Ladungsfixierungen, wie mit Ratschen und Haken versehene Bänder;
Hebebänder zum Heben von Lasten. (Int. Kl. 6, 7, 22)

LASTOFIX

282090. Hinterlegungsdatum: 15. März 1976, 9 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Klingentalstrasse 25, Basel. — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159581. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1976 an.

Kräuterbranntwein. (Int. Kl. 33)

Chrüter - Kulm

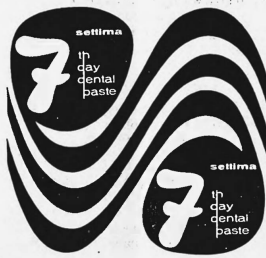
282091. Date de dépôt: 15 mars 1976, 18 h.
Ebauches S.A. (Ebauches AG) (Ebauches Ltd.), 1, faubourg de l'Hô-
pital, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et leurs parties. (Cl. int. 14)



282092. Hinterlegungsdatum: 16. März 1976, 12 Uhr.
Hawe Neos Dental, Dr. H. von Weissenfluh AG, Gentilino (Tessin).
— Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der
Marke Nr. 160133 von H. von Weissenfluh, Gentilino (Tessin). Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1976 an.

Zahnreinigungspaste. (Int. Kl. 3)



282093. Hinterlegungsdatum: 17. März 1976, 11 Uhr.
Emil Brun Chem. Techn. Produkte, Kirchfeld 398, Merenschwand
(Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 158014. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Sep-
tember 1975 an.

Holzkonservierungsmittel gegen tierische und pflanzliche Holzschäd-
linge. (Int. Kl. 2)

Merazol

282094. Hinterlegungsdatum: 17. März 1976, 17 Uhr.
Dictaphone Corporation, 375 Howard Avenue, Bridgeport (Connecti-
cut, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 160665. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 17. März 1976 an.

Maschinen zum Registrieren und Wiedergeben von Signalen, ein-
schliesslich Diktiermaschinen, Umschreibergeräte, Maschinen zum
Registrieren von Telefonsignalen, Signalregistriergeräte dazu, sowie
deren Bestandteile und Hilfsapparate. (Int. Kl. 9)

TELECORD

282095. Hinterlegungsdatum: 17. März 1976, 18 Uhr.
Doubrova KG, Industriestrasse 17-18, Aitnang-Puchheim (Oester-
reich). — Fabrikation und Handel.

Fertigteilhäuser, Teile für Fertigteilhäuser. (Int. Kl. 19)



282096. Hinterlegungsdatum: 18. März 1976, 12 Uhr.
Schweizerischer Verband für Waldwirtschaft, Rosenweg 14, Solo-
thurn. — Kollektivmarke.

Handwerkszeuge für die Forstwirtschaft; Drahtseile und Zubehör;
Mess-, Numerier- und Markiergeräte; Schutzbekleidungen.
(Int. Kl. 6, 8, 9)



282097. Date de dépôt: 19 mars 1976, 18 h.
Montres Helvetia S.A., 30, rue de la Paix, Tramelan (Berne). — Fabri-
cation et commerce. — Transmission et renouvellement avec limita-
tion de l'indication des produits de la marque N° 159716 de Montres
Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). Le
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
20 janvier 1976.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans
de montres, parties de montres; tous ces produits de provenance
suisse. (Cl. int. 14)



282098. Hinterlegungsdatum: 19. März 1976, 17 Uhr.
Plaston AG Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, Widnau (St. Gal-
len). — Fabrikation und Handel.

Haushaltsartikel und Haushaltgeräte aus Kunststoffen; Industrie- und
Verpackungskoffer aus Kunststoffen; technische Kunststoffteile für
optische Geräte und Textilmaschinen; Kunststoffteile von Fahrzeugen.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 18, 20, 21)



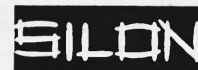
282099. Data del deposito: 19 marzo 1976, ore 12.
C. Cattaneo S.A., via F. Catenazzi 31, Mendrisio (Ticino). — Fabri-
cazione. — Trasmissione e rinnovo con limitazione dell'indicazione
dei prodotti di Carlo Cattaneo, Mendrisio (Ticino). La durata della
protezione risultante dal rinnovo comincia il 18 gennaio 1976.

Confezioni in pelle per uomo e donna, mantelli in montone rove-
sciato per uomo e donna. (Cl. int. 25)



282100. Hinterlegungsdatum: 26. März 1976, 12 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). — Fabrikation und Handel. —
Erneuerung der Marke Nr. 159147. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 14. November 1975 an.

Farben, Farbenbindemittel und Spachtelmassen auf Dispersionsbasis.
(Int. Kl. 2)



282101. Date de dépôt: 18 mars 1976, 14 h.
Georges-Louis Favre, 4bis, rue de la Ronde, La Chaux-de-Fonds
(Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Boîtes de montres en or sur mouvements anciens. (Cl. int. 14)

GLF

Poinçon: N° 3104.

282102. Hinterlegungsdatum: 24. März 1976, 17 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique Interna-
tionale d'objets de pansement Schaffhausen) (Fabbrica Internazionale
di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de após-
itos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen),
Schaffhausen; Geschäftsadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaff-
hausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 161619. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März
1976 an.

Windeln, Molton, Nabelbinden, Hösli aus wasserdichtem Material,
Zellstoffeinlagen und Sicherheitsgürtel. (Int. Kl. 5, 10, 12, 16, 24, 25)

Susi

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über die Verwertung der Zuckerrübenenernte 1976
und den Zuckerrübenanbau 1976/77

(Vom 2. Juni 1976)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 2, 6 und 17 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1974 über die inländische Zuckerrübenwirtschaft, verordnet:

Art. 1. Verwertung

¹ Der von der Zuckerfabrik und Raffinerie Aarberg AG und von der Zuckerfabrik Frauenfeld AG zu entrichtende Produzenten-Grundpreis für die laut Anbauvertrag zu übernehmenden Zuckerrüben aus der Ernte 1976 wird auf 14 Franken je 100 kg Rüben, Basis 15 Prozent Zuckergehalt, festgesetzt.

² Für je 0,1 Prozent Mehr- oder Mindergehalt an Zucker werden zum Grundpreis 7 Rappen zugeschlagen oder abgezogen.

³ Die Frühablieferungsprämie von 30 Rappen je 100 kg Rüben wird für alle bis mit Samstag, den 2. Oktober 1976, verladenen und abgehenden Lieferungen ausgerichtet.

⁴ Die Spätablieferungsprämie von 30 Rappen je 100 kg Rüben wird für alle ab Montag, den 29. November 1976, bis Samstag, den 11. Dezember 1976, verladenen und abgehenden Lieferungen ausgerichtet. Ab Montag, den 13. Dezember 1976, beträgt diese Prämie 40 Rappen je 100 kg.

Art. 2. Anbau

¹ Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Zuckerrübenenernte aus dem Anbau 1977 zu dem vom Bundesrat festzusetzenden Preis für eine Menge von höchstens 625 000 t.

² Die Verteilung der Zuckerrüben auf die beiden Zuckerfabriken richtet sich nach den Verarbeitungsmöglichkeiten. Der Zuckerfabrik Aarberg werden voraussichtlich bis etwa 335 000 t und der Zuckerfabrik Frauenfeld bis etwa 290 000 t Zuckerrüben zur Verarbeitung zugewiesen. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement ermächtigt, allenfalls die Verteilung der Zuckerrüben auf die beiden Fabriken zu ändern.

Art. 3. Kontingente

¹ Für den Zuckerrübenanbau 1977 beträgt das Vertragskontingent für die Zuckerfabrik Aarberg höchstens 415 000 t und für die Zuckerfabrik Frauenfeld höchstens 210 000 t.

² Die beiden Zuckerfabriken sind ermächtigt, im Rahmen ihrer Vertragskontingente mit den Pflanzern Anbauverträge für ein bestimmtes Quantum Zuckerrüben abzuschliessen.

Art. 4. Verteilung der Anbauflächen

¹ Die Verteilung der Zuckerrübenfläche auf die Produktionsgebiete hat in Übereinstimmung mit den Erfordernissen der Erhaltung und Ausdehnung des Ackerbaues in seiner Gesamtheit und den Möglichkeiten einer weiteren Ausdehnung der Zuckerrübenproduktion zu erfolgen.

² Die Anbauverträge nach Artikel 3 Absätze 1 und 2 sind unter Berücksichtigung der bisherigen Produktionsverhältnisse sowie auch des Aufwandes für die Transportkosten zu verteilen. Für die Durchführung können die beiden Zuckerfabriken und die Rübenpflanzernorganisationen herangezogen werden.

Art. 5. Vollzug

Die Abteilung für Landwirtschaft wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 6. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 15. Juni 1976 in Kraft.

Bern, den 2. Juni 1976

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Gnäggi
Der Bundeskanzler:
Huber

Ordonnance
concernant la mise en valeur de la récolte de
betteraves sucrières de 1976 et la culture des
betteraves en 1976/77

(Du 2 juin 1976)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 2, 6 et 17 de l'arrêté fédéral du 28 juin 1974 sur l'économie sucrière indigène, arrête:

Article premier. Mise en valeur

¹ Le prix de base à la production des betteraves sucrières de la récolte de 1976, prises en charge par la Sucrerie et raffinerie d'Aarberg SA et la Sucrerie de Frauenfeld SA en vertu de contrats de culture, est fixé à 14 francs les 100 kilos, ce prix s'entendant pour une teneur en sucre de 15 pour cent.

² Le prix de base est majoré ou réduit de 7 centimes pour tout écart de 0,1 pour cent en plus ou en moins dans la teneur en sucre.

³ Une prime de 30 centimes par 100 kilos de betteraves est versée pour toutes les livraisons avancées qui seront chargées et expédiées jusqu'au samedi 2 octobre 1976.

⁴ Une prime de 30 centimes par 100 kilos de betteraves est versée pour toutes les livraisons retardées qui seront chargées et expédiées entre le lundi 29 novembre et le samedi 11 décembre 1976. A partir du lundi 13 décembre 1976, la prime sera de 40 centimes par 100 kilos.

Art. 2. Culture

¹ La Confédération garantit aux producteurs la prise en charge, au prix que le Conseil fédéral fixera, de la récolte indigène de betteraves sucrières de 1977 jusqu'à concurrence de 625 000 tonnes.

² Les betteraves sucrières seront réparties entre les sucreries d'après leur capacité de production. La quantité prévisible qui est réservée à la Sucrerie d'Aarberg sera limitée à environ 335 000 tonnes, et celle qui est réservée à la Sucrerie de Frauenfeld à environ 290 000 tonnes. Le Département de l'économie publique peut, s'il y a lieu, modifier avec l'accord du Département des finances et des douanes la répartition des betteraves entre les sucreries.

Art. 3. Contingent

¹ Pour la campagne de 1977, le contingent de betteraves sucrières attribué à la Sucrerie d'Aarberg est limité à 415 000 tonnes et celui qui est attribué à la Sucrerie de Frauenfeld à 210 000 tonnes.

² Les sucreries sont autorisées à conclure avec les planteurs, dans les limites de ces contingents, des contrats de culture portant sur une quantité déterminée de betteraves sucrières.

Art. 4. Répartition des surfaces

¹ Les surfaces de betteraves sucrières doivent être réparties entre les régions de production compte tenu de la nécessité de maintenir et d'étendre la culture des champs, ainsi que des possibilités d'accroître la production de betteraves sucrières.

² Les contrats de culture au sens de l'article 3, 1^{er} et 2^e alinéas, seront répartis compte tenu des conditions actuelles de production et aussi de la dépense causée par les frais de transport. A cet effet, il pourra être fait appel à la collaboration des sucreries et des groupements de planteurs de betteraves sucrières.

Art. 5. Exécution

La Division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

Art. 6. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juin 1976.

Berne, le 2 juin 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Gnäggi
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1976

Das Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1976 ist erschienen. Die zweisprachige, rund 180seitige Broschüre liegt in ihrer dritten Auflage vor. Nach einer einleitenden Übersichtsseite über die Pflanzenschutzmittel werden toxiskologische Fragen im Zusammenhang mit Schädlingsbekämpfungsmitteln erläutert. Sodann ist jedem Sachgebiet (Fungizide, Insektizide, Stall-Insektizide, Unkrautbekämpfungsmittel, Wachstumsregulatoren) eine kurzgefasste fachliche Einführung beigegeben. Die Nematizide sind in diesjährigen Verzeichnis erstmals aufgeführt. Jedes Kapitel wird überdies durch Fachwortverzeichnisse in Deutsch, Französisch und Lateinisch ergänzt. Die Anwendungsbereiche der Pflanzenschutzmittel können auf Such-Tabellen abgelesen werden.

Am Schluss sind die Adressen der Eidgenössischen Forschungsanstalten sowie der Kantonalen Pflanzenschutzdienste aufgeführt.

Damit dieses Buch eine weite Verbreitung findet, ist der Preis niedrig angesetzt: Fr. 10,- netto. Auslieferungsort ist die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Eidg. Volkswirtschaftsdepartement
Abteilung für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1976

La liste des produits phytosanitaires 1976 vient de paraître. Cette brochure de quelque 180 pages est publiée pour la troisième fois en deux langues. L'introduction générale est suivie d'explications sur la toxicologie des pesticides. Les chapitres consacrés aux diverses catégories de produits (fongicides, insecticides, insecticides des étables, herbicides, régulateurs de la croissance des végétaux) sont précédés d'une brève introduction technique. Les nématozides figurent pour la première fois cette année dans la liste des produits phytosanitaires. Ces chapitres sont complétés en outre par une liste des termes allemands, français et latins. La consultation de la liste au sujet des champs d'application des produits est nettement facilitée.

Les adresses des stations fédérales de recherches agronomiques et des services phytosanitaires cantonaux sont indiquées à la fin de la brochure.

Pour que la nouvelle liste des produits phytosanitaires soit largement diffusée, elle est vendue par l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, au prix de 10 francs net.

Département fédéral de l'économie publique
Division de l'agriculture

Elfenbeinküste

Telefonverkehr

Am 14. Juni 1976 wird im Telefonverkehr mit der Elfenbeinküste die internationale Teilnehmerwahl eingeführt. Vom Teilnehmer selber hergestellte Verbindungen werden im Zeitimpulsverfahren nach der wirklichen Gesprächsdauer taxiert. Die Sprechdauer für 10 Rappen beträgt 0,511 Sekunden (1 Minute = Fr. 11,80).

Für Verbindungen mit der Elfenbeinküste gelten folgende Ziffern:

00	Internationale Fernwahlvorziffer
225	Landeskennzahl
XXXXXX	Sechsstellige Teilnehmernummer

Teilnehmer ohne Zugang zur internationalen Selbstwahl bestellen die Verbindungen bei Nr. 114 (14). Diese Verbindungen kosten nach wie vor Fr. 36,- für die ersten drei Minuten und Fr. 12,- für jede weitere Minute.

Côte d'Ivoire

Correspondance téléphonique

La sélection automatique internationale est appliquée le 14 juin 1976 à la correspondance téléphonique avec la Côte d'Ivoire. Les communications établies par l'abonné lui-même sont taxées d'après la durée effective selon le procédé par impulsion périodique. La durée de conversation pour 10 centimes est de 0,511 seconde (1 minute = 11 fr. 80).

Les chiffres suivants doivent être sélectionnés pour les communications avec la Côte d'Ivoire:

00	Préfixe international
225	Indicatif du pays
XXXXXX	Numéro de téléphone à six chiffres de l'abonné

Les abonnés qui n'ont pas accès à la sélection automatique internationale commandent les communications au numéro 114 (14). Ces communications coûtent toujours 36 francs pour les trois premières minutes et 12 francs pour chaque minute supplémentaire. (2)

Iran

Telefonverkehr

Am 1. Juli 1976 wird im Telefonverkehr mit Iran die internationale Teilnehmerwahl eingeführt. Dadurch kann die Gesprächssteuerung auf sieben Prozent gesenkt werden. Vom Teilnehmer selber hergestellte Verbindungen werden im Zeitimpulsverfahren nach der wirklichen Gesprächsdauer taxiert. Die Sprechdauer für 10 Rappen beträgt 0,75 Sekunden (1 Minute = Fr. 8,-).

Für Verbindungen mit Iran gelten folgende Ziffern:

00	Internationale Fernwahlvorziffer
98	Landeskennzahl für Iran
21	Landeskennzahl für Teheran (bis ca. Oktober 1976 können nur die Teilnehmer des Netzes Teheran automatisch angewählt werden)
XXXX	Teilnehmernummer

Teilnehmer ohne Zugang zur internationalen Selbstwahl bestellen die Verbindungen bei Nr. 114 (14). Die Taxe für eine vermittelte Verbindung von Station zu Station beträgt neu Fr. 24,- (bisher Fr. 25,80) für die ersten drei Minuten oder einen Bruchteil davon. Wenn die Telefonistin auf Verlangen des Bestellers die Verbindung mit einer bestimmten Person oder mit einer Nebensprechstelle herstellen muss, werden für die ersten drei Minuten oder einen Bruchteil davon neu Fr. 32,- (bisher Fr. 34,40) erhoben. Jede weitere Minute beider Kategorien kostet neu Fr. 8,- (bisher Fr. 8,60).

Iran

Correspondance téléphonique

La sélection automatique internationale est appliquée le 1^{er} juillet 1976 à la correspondance téléphonique avec l'Iran, ce qui permet de réduire la taxe des conversations de quelque sept pour cent. Les communications établies par l'abonné lui-même sont taxées d'après la durée effective selon le procédé par impulsion périodique. La durée de conversation pour 10 centimes est de 0,75 seconde (1 minute = 8 francs).

Les chiffres suivants doivent être sélectionnés pour les communications avec l'Iran:

00	Préfixe international
98	Indicatif du pays pour l'Iran
21	Indicatif interurbain pour Téhéran (d'ici au mois d'octobre 1976 environ, seuls les numéros des abonnés au téléphone du réseau de Téhéran peuvent être composés automatiquement)
XXXX	Numéro de téléphone de l'abonné

Les abonnés qui n'ont pas accès à la sélection automatique internationale commandent leurs communications au numéro 114 (14). La taxe d'une communication de poste à poste établie par la téléphoniste coûte dorénavant 24 francs (jusqu'ici 25 fr. 80) pour les trois premières minutes ou fraction de ce temps. Si, à la requête du demandeur, la téléphoniste doit établir la communication avec une personne déterminée ou un poste téléphonique secondaire, il est perçu 32 francs (jusqu'ici 34 fr. 40) pour les trois premières minutes ou fraction de ce temps. Chaque minute supplémentaire des deux catégories de conversations coûte dorénavant 8 francs (jusqu'ici 8 fr. 60). (2)

HEC-Beteiligungs-AG, Aarwangen

Einladung an die Aktionäre zur 14. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 30. Juni 1976, 16 Uhr, Hotel Bären, in Langenthal.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Am Sitze der Gesellschaft liegen zehn Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf:

- der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1975
- der Bericht der Kontrollstelle.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist die Vorweisung einer Eintrittskarte erforderlich. Die Aktionäre unserer Gesellschaft können diese bei ihrer Bank oder gegen Vorweisung einer Depotbescheinigung über folgende Postadresse beziehen: HEC-Beteiligungs-AG, Postfach, 5004 Aarau. Zusammen mit der Eintrittskarte wird der gedruckte Geschäftsbericht abgegeben.

Aarwangen, den 16. Juni 1976

HEC-Beteiligungs-AG Aarwangen
Der Präsident des Verwaltungsrates:
E. Ruprecht

Verzinkerei Zug AG

Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung

vom Dienstag, 29. Juni 1976, 11.15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Mai 1975.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975; Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Ausschüttung von Dividenden.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft auf. Die Zulassung zur Generalversammlung erfolgt gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz.

Zug, den 2. Juni 1976

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. H. Straub

Luzern—Stans—Engelberg-Bahn

Die Aktionäre unserer Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. Juli 1976, 15.30 Uhr, im Hotel Engel, Engelberg, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 5. Juli 1976 bei der Direktion Luzern-Stans-Engelberg-Bahn in Stansstad bezogen werden, wo auch Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht aufliegen.

Stansstad, den 15. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1975 auf Fr. 50.– pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 16. Juni 1976, gegen Abstempelung der Aktienzertifikate unter Abzug der Verrechnungssteuer von 35% mit

Fr. 32.50 netto pro Aktie

durch unsere Geschäftsstelle in Thusis.

Thusis, den 16. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

5% Anleihe 1964-79 A/S Norsk Elektrisk & Brown Boveri, Oslo

Val. Nr. 597886

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. Juli 1976 900 Obligationen von je Fr. 1000.– zu tilgen. Sämtliche Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, sind am 1. Juni 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht zwecks Rückzahlung ab 15. Juli 1976 zu parü ausgelöst worden; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Juli 1977 und ff., können vom 15. Juli 1976 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

4/7	641/50	1910	3405/10	4611/3	5402/5	6463/6	7861/9
9/10	685/90	2051/60	3421/30	4617	5408/10	6521	7951/60
11/3/20	771/7	2121/5	3462/70	4661	5551/60	6576/80	8092/6
141	783/90	2128/30	3553/60	4663/8	5561/4	6581/90	8131/5
144	821/9	2151/4	3621/30	4670	5566	6613/20	8277/80
146/8	931/9	2156/60	3631/8	4671/80	5568	6631/40	8301/10
201	965/70	2161/70	3671/3	4715/20	5570	6641/4	8321/30
203/10	1101/8	2211/20	3675/80	4831/40	5691/8	6647/50	8411/20
211/6	1110	2351/60	3891/900	4831/60	5700	6741/3	8524/30
220	1176/80	2371/6	3921/30	4861/2	5951/2	6791/800	8531/5
271/5	1314/20	2378/80	3971/80	4891/8	5955/60	6861/5	8541/5
277/80	1341/50	2391/7	4001/2	4900	5981/2	6961/70	8581/2
461/70	1551/60	2451/60	4007/9	4925/30	5988/90	6981/7	8584/5
302/6	1661/4	2721/5	4061/70	5171/6	6033/9	6989/90	8589/90
512/6	1666/70	2731/9	4132/40	5180	6251/5	7051/60	8716/20
519/20	1711	2850	4231/40	5200	6268	7183/90	8841/50
561/4	1821/30	2851/60	4271/80	5201/4	6273/5	7210	8851/3
568/70	1831/2	2892/900	4491/500	5323/4	6421/30	7391/400	8860
631/6	1836/9	2957/60	4552/8	5327/30	6441/5	7681/90	8941/4
640	1901/6	3021/8	4571/80	5341/50			

Aus Auftrag

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

PROMINCO HOLDING SA, FRIBOURG

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 30 juin 1976, à 16 h., à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, à Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs aux comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 1, rue Fries, à Fribourg, ainsi qu'aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, et de ses succursales à Bâle, Lugano et Zurich.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, jusqu'au 29 juin 1976, à 15 h.

Fribourg, le 10 juin 1976

Le conseil d'administration

MONUMENT SA

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

lundi, le 5 juillet 1976, à 11 h. 30, à l'étude Uhler et de Perrot, Evole 15, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport de gestion et rapport du contrôleur sur l'exercice 1974-1975.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de gestion et du contrôleur sont à la disposition des actionnaires à l'étude Uhler et de Perrot dès le 25 juin 1976.

Neuchâtel, le 10 juin 1976

L'administrateur

Fonderie de Fribourg SA, Fribourg

Les actionnaires de la société «Fonderie de Fribourg SA», ayant son siège à Fribourg, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra au siège social, route des Arsenaux, le 29 juin 1976, à 11 h. 15.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1975.
3. Discussion et approbation des comptes et des rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Désignation de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège social dès le 16 juin 1976.

Le conseil d'administration

Jean Décaillet SA Société de participations financières

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 juin 1976, à 10 h. 30, au Café des Messageries, avenue Marc-Morand, à Martigny, salle du 1^{er} étage,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Approbation du protocole de l'assemblée du 28 novembre 1975.
3. Rapport de gestion de l'exercice 1975 et comptes arrêtés au 31 décembre 1975.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Acceptation des comptes au 31 décembre 1975 et décharge à l'administrateur-délégué.
6. Nominations statutaires.
7. Vente et transfert d'actions nominatives A.
8. Divers.

Le rapport annuel, le bilan, le compte de pertes et profits sont déposés au siège central de la société, 1, route du Guercet, à Martigny, à disposition des actionnaires qui veulent les consulter, ceci dès le 18 juin 1976.

Martigny, le 14 juin 1976

Jean Décaillet SA

L'administrateur délégué

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!**

Compagnie des Chemins de fer des Montagnes Neuchâteloises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 29 juin 1976, à 17 h., au Buffet de la Gare du Locle (salle du 1^{er} étage).

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 7 juillet 1975.
2. Rapport de gestion et comptes 1975.
3. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1975.
4. Nomination statutaire.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la direction, avenue Léopold-Robert 77, à La Chaux-de-Fonds, dès le 18 juin 1976.

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 29 juin 1976 sur les lignes Les Ponts-de-Martel-La Sagne-La Chaux-de-Fonds et Les Brenets-Le Locle, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

SOCIETE IMMOBILIERE DE 1858

Assemblée générale des actionnaires

Le 30 juin 1976, à 10 h. 30, à l'étude Clerc, notaires, rue Pourtalès 2, Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 12 juin 1975.
2. Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
3. Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'étude Clerc, notaires.

Neuchâtel, le 11 juin 1976

Le conseil d'administration

Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 1^{er} juillet 1976, à 19 h., dans les locaux de l'étude Jean Bucher, notaire, à Lausanne, avenue du Théâtre 7 (Tour Georgette)

avec l'ordre du jour ci-après:

1. Transfert du siège social.
2. Suppression des succursales.
3. Modifications statutaires.
4. Démission, nominations au conseil.
5. Divers.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat bancaire.

Le conseil d'administration

Mefina SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire du 16 juin 1976 a fixé le dividende et le bonus pour l'exercice 1975 de la manière suivante:

Actions Nos 1-10 000: fr. 250.-, brut, ou fr. 162.50, net

Parts de fondateur Nos 1-1200: fr. 625.-, brut, ou fr. 406.25, net

Les dividendes sont payables contre remise du coupon d'action N° 38 et du coupon de part de fondateur N° 35 auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle et Genève, et auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, Bâle.

Fribourg, le 16 juin 1976

Le conseil d'administration

Mähen nach Rasengrösse

rationell, wirtschaftlich, kosten- und zeitsparend mit dem Mäher nach Mass:

Ariens - Gartentraktor zum mähen und schneeräumen, Mod. von 8 bis 16 PS.



Ariens-Rasenmäher-Aufsitzmobil, 5 versch. Modelle, neu: mit leistungsfähiger Grasfangvorrichtung



UNIVERSAL AG
Motorgerätefabrik
8942 Oberrieden
Tel. 01/720 14 43

UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden
Bitte senden Sie uns Prospekte für:
☐ Gartentraktoren
☐ Rasenmäher-Aufsitzmobile
☐ UNISTRAC-COMBI
Name:
Adresse:

Villars Holding SA, Fribourg

La Société anonyme de participation financière de la Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars a souscrit pour le jour de l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 juin 1976

20 000 actions au porteur de Villars Holding SA, Fribourg, à fr. 100.- nominal

libérées par incorporation du bénéfice à disposition.

Elle les offre

du 17 juin au 10 juillet 1976

en souscription aux actionnaires de la société aux conditions suivantes:

1. Cinq actions anciennes donnent le droit de retirer gratuitement deux actions Villars Holding SA, à fr. 100.- nominal, avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1976.
2. Le droit de souscription s'exerce par la remise du coupon N° 60.
3. La Société prend à sa charge le droit de timbre fédéral d'émission.
4. Les actionnaires qui n'auront pas exercé leur droit de souscription, jusqu'au 10 juillet 1976, seront considérés comme y ayant renoncé.
5. Les souscriptions peuvent s'effectuer sans frais auprès des établissements ci-après:
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève
Union de Banques Suisses, Zurich
Banque Populaire Suisse, Berne
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
6. La livraison des titres aura lieu d'ici au 31 octobre 1976.

Fribourg, le 15 juin 1976

Villars Holding SA, Fribourg

Conformément à la décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 juin 1976, le coupon N° 59 est payable dès le 16 juin 1976 pour l'exercice allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1975, par fr. 14.- brut par action auprès des établissements ci-après:

Banque de l'Etat de Fribourg

Banque Populaire Suisse

Union de Banques Suisses

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Aufruf

Vermisst wird folgendes Sparheft:
Nr. 15 713.01 der Bank Langenthal,
Filiale Herzogenbuchsee, mit einem
Guthaben von Fr. 19 713.85.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit
aufgefordert, dieses Sparheft innert 3
Monaten, vom Erscheinen dieser Publi-
kation an gerechnet, an unserer Kasse
in Herzogenbuchsee vorzulegen und
sich über den rechtmässigen Besitz aus-
zuweisen, ansonst dieses Sparheft als
kraftlos erklärt wird.
(Art. 977 Abs. 2 OR)

Bank Langenthal,
Filiale Herzogenbuchsee

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen
zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück	20	50	100	250	500	700	1000
Baumwolle:	4.-	3.90	3.80	3.40	3.20	3.10	3.-
Seide:	6.25	5.90	5.70	5.40	5.10	4.90	4.70
Nylon:	4.15	3.90	3.80	3.50	3.40	3.30	3.20
Plastic für IBM, Hermes 8 mm usw.	3.40	3.10	2.90	2.80	2.70	2.60	2.50
für IBM 71	3.-	2.80	2.70	2.60	2.50	2.40	2.30

Neu:
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C

Plasticband Graphic-C	8.35	8.20	8.05	7.90	7.85	7.80	7.75
Korrekturband Graphic-Correct-C	6.75	6.40	6.20	6.10	6.-	5.95	5.90
Plasticband Graphic-Multica	24.50	23.-	22.-	21.-	20.50	20.-	19.50
Korrekturband Graphic-Correct-M	6.75	6.40	6.20	6.10	6.-	5.95	5.90

(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).
Script-Büro 8630 Rütli, Eichwiesstr. 2
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Zu verkaufen in Zürich (Stadtgebiet, Nähe Oerlikon),
an ausgezeichnete Verkehrslage, modernes

Büro- und Gewerbehaus

mit grossem Verkaufsraum.

Nutzfläche über 4000 m², wovon zirka 1000 m² Büro. Park-
plätze für zirka 65 PW.
Vorzüglich geeignet für Handelsunternehmung.
Notwendiges Kapital zirka Fr. 3 Mio.

Anfragen unter Chiffre 44-67666 an 'Publicitas', Postfach,
8021 Zürich.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeits- verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig
korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene
Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten
Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eid-
genössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvor-
schriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.-
auf das Postcheckkonto 30-520. bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacan-
ces et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans
les conventions collectives bicorporatives de travail. Il
contient en outre la liste des dispositions fédérales et can-
tonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement
préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux
30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Als

Kreditchef

(Kreditsachbearbeiter)

bei unserem Hauptsitz in Langenthal übernehmen Sie einen anspruchsvollen Posten. Er gewährt Ihnen Einblick in die vielfältigen Probleme einer besonders im kommerziellen Sektor tätigen Regionalbank und ihrer Kunden.

Diese Stelle offerieren wir einem tüchtigen Bewerber mit gut fundierter Bankpraxis und Erfahrung im Kreditsektor. Interessenten, deren Erfahrung vor allem auf hypothekarischen Gebiet liegen, erhalten hier eine wertvolle Gelegenheit, sich auch im kommerziellen Kreditsektor einzuarbeiten.

Wir wünschen uns einen initiativen und beweglichen Mann mit viel Freude am Kontakt mit der Kundschaft, dem wir nach Einarbeitung und Bewährung baldige Unterschriftsberechtigung in Aussicht stellen können.

Ueberdurchschnittliche Leistungen werden von uns entsprechend honoriert.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Anfrage an die

Direktion der Bank Langenthal

4900 Langenthal, Telefon (063) 2 33 33



Einen gewissen Bedarf an Kartografie-Produkten hat fast jede Firma. Aber noch nicht jede Firma weiss, dass die

PAP AG
Cartonagefabrik
Weberstrasse 6
8004 Zürich
Tel. 01/39 86 30

Individuell auf alle Kundenwünsche eingeht und sich bemüht, unter jeder Aufgabenstellung die einfachste, zweckmässigste Lösung zu finden, die unter Verzicht auf unnötig verteuerte Aufmachung Kostenersparnis den Einkauf ergibt.

Rufen Sie also an, was auch immer Ihre Bedarfsprobleme sein mögen.

Im Zentrum der Stadt Biel zu verkaufen - älteres

Wohn- und Geschäftshaus

Eckliegenschaft, nur 100 m vom Zentralplatz und Bahnhofstrasse entfernt, Erdgeschoss Laden mit 40 Meter Schaufensterfront.

Preis unter Ertragswert.

Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft durch Chiffre W 920250, Publicitas, Neugasse 48, 2501 Biel. Diskretion erwartet und zugesichert.

Adress-Etiketten beschriften

Spezialitäten unseres Computers:
Adressverwaltung, Computerbriefe

Spezial-Angebot:

Drucken auf Etiketten, 3bahnig, Format 23 x 90 mm, Preis pro Etikette drucken, inkl. Etiketten (selbstklebend):

3 Zeilen nur 2,3 Rappen

4 Zeilen nur 3,0 Rappen

5 Zeilen nur 3,5 Rappen

Sehr günstige Erfassungskosten

Keine Mindestverarbeitungszeiten

Weitere Standard-Programme wie Finanzbuchhaltung, Kreditoren- und Debitoren-Buchhaltung und für das Lohnwesen stehen Ihnen zu günstigen Konditionen zur Verfügung.

INTERFACT
RECHENZENTRUM

Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau
Telefon 064/24 63 24

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägetechniken
GRAVUREN
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich
Tel. 01 27 20 38
27 28 25



Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A 4, 32 x 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhüllen und Papietiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, 8630 Rüti, Telefon 055/31 75 77

Lagerraum in Basel

Sie haben die Möglichkeit, in sauberen, geheizten Räumen zu günstigen Bedingungen Lageraum zu mieten. Gute Camionzufahrt. Auf Wunsch auch Umschlag durch unser Personal.

Grafica Basel AG, Postfach 4123 Allschwil
Telefon 061/63 00 70

Lagerräume zu vermieten

An zentraler Lage in Olten. Gute Zufahrt. Verladerrampe. Lift.

275 m² und 350 m² (evtl. mit Büro).

Günstiger Preis. Ab sofort oder nach Vereinbarung.

Mobilis AG, Olten,
Tel. 062/22 23 68 (montags geschlossen).

Tägliche Camiondienste Zürich - Luzern

und Agglomerationen
Zuverlässige Bedienung

Gabriel Transport AG
Luzern Tel. 041/22 36 05

EDV-Buchhaltungen vom Spezialisten
von kleinen Buchhaltungen bis zu kompletten Debitoren-Buchhaltungen, inkl. Kontoauszügen, Mahnwesen usw. - schnell - zuverlässig - preisgünstig.
DATAPRINT AG, Schulstrasse 47, 8050 Zürich Tel. 01/46 67 27

Es muss nicht immer ein Computer sein...

«REBUMA-REBUILT» NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIELE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG, 8045 Zürich

Uetlibergstrasse 350, Tel. 01-33 66 36

Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

Zahlungskräftiges Industrieunternehmen sucht, zwecks Übernahme oder Beteiligung, bestens eingeführtes

Altpapier-, Sortier- und Handelsunternehmen

im Raume Schweiz/Süddeutschland mit einem Jahresausstoss von mind. 10 000 t Altpapier.

Offerten bitte unter Chiffre P 33-906529 an Publicitas, 8021 Zürich.

Internationale und lokale Dienste für den Transport, Verzollung oder Lagerung von Valoren oder Kunstwerken durch Spezialisten

MAT SECURITAS EXPRESS AG



4002 Basel
Peter-Marian-Str. 50
Tel. 061 22 43 90

8058 Zürich-Flughafen
Postfach 270
Tel. 01 813 1727

1211 Genève
47, route des Acacias
Tél. 022 43 04 85

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.- au compte de chèques postaux 30-520.

Fuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Die exklusive Neuheit von Hermes:

Jetzt gibt es die Korrekturtaste auf HERMES-Büro-Schreibmaschinen.

Aus der Schweiz

Darauf hat man gewartet. Und HERMES bringt es: Die eingebaute Korrekturtaste und ein neues Korrektur-Verfahren für ganz normale Büro-Schreibmaschinen. Für elektrische und mechanische. Jetzt geht das grosse Aufatmen durch die Büros. Denn entspanntes Schreiben ohne Korrektur-Krämpfe ist mit Hermesjetzt für alle möglich.

Ein sehr guter Grund mehr, eine der vielseitigen, komfortablen und vor allem unerhört robusten und dauerhaften Hermes-Schreibmaschinen anzuschaffen. Schweizer-Qualität ist wieder Trumpf. Wollen Sie mehr wissen? Schicken Sie uns den Coupon.



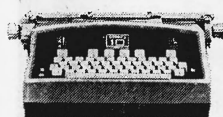
Hermes 700 EL
Die perfekte elektrische Schreibmaschine für die Sekretärin. Jetzt noch perfekter, mit eingebauter Korrekturtaste.



Hermes Ambassador.
Die robuste Allround-Schreibmaschine mit dem einzigartigen Leistungs-/Preisverhältnis.



Hermes 705 elektrisch.
Die elegante und vielseitige Büro-Schreibmaschine mit dem neuen, verblüffenden Korrektur-Verfahren.



Hermes 10 elektrisch.
Die kompakte Schreibmaschine für Heim und Büro.

COUPON Informieren Sie mich ausführlich über die Hermes-Büro-Schreibmaschinen mit der neuen Korrekturtaste und dem neuen Korrektur-Verfahren.

HERMES. Freudiges Schreiben zu freundlichen Preisen. Auf Schweizer-Schreibmaschinen.

Name: _____
Firma: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____

Generalvertretung für die Schweiz: SHA 3

HERMES AG
Büromaschinen und Datentechnik
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich, Telefon 01 33 66 70
HERMES-Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz

Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen Stellung sind Sie speziell auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht bei uns seit 1912 an erster Stelle. Wir bedienen Sie individuell, am Telefon oder ganz privat in unseren Räumen.

Bank Prokredit Zürich

Löwenstr. 52. Tel. 01-25 47 50

auch in: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau, Luzern, Solothurn, Fribourg, Genéve, Lausanne, Neuenburg, Lugano